Aboriginal Peoples, Standing Senate Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, notice, 118; point of order, 199-201; 221-22; Speaker’s ruling, 310-11; debate, 349, 432-35; m adopted, 816
Authority to engage services, notice, 87; motion adopted, 199
Authority to permit electronic coverage, notice, 87; motion adopted, 199
Authority to study Chapter 8 of Auditor General’s November 2003 Report, notice, 118-19
Authority to study 2004-05 budgeted expenditures for communal programs and services delivered by Department of Indian Affairs and Northern Development, notice, 591; m adopted, 674
Membership, 17
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 86
See Journals of the Senate
2nd, Westbank First National Self-Government bill C-11, without amdt, 996

“Accomplishments” of Liberal governments, st, 250

Adams, Hon. Willie
Nunavut election, st, 225-26

Address in reply to Speech from the Throne
Consideration of Speech from the Throne, ; termination of debate, ; engrossing and presenting of Address to Her Excellency the Governor General of Canada
Motion for Address in reply, Hon. Trenholme Counsell; seconded Hon. Massicotte, 28-34; debate, 43-51, 52-53, 71-79, 93-102, 127-29, 130-35, 162-70, 190-94, 214-17, 235-47, 266-75; debate, 323-24; m for adjournment of debate neg, on div, 324; debate, 324-25; m in amdt, 325-26; deferred vote, 355; m in amdt, neg, on div, 356; point of order, 356-57; Speaker’s ruling, 357; m for Address in reply (con’t), 357-59; m in amdt, vote deferred, 359-60; m in amdt neg, on div, 386-87; m for Address in reply (con’t), adopted, 423-27

Speakers: Senators
Angus, W. David, 132-33
Atkins, Norman K., 216-17
Austin, Jack, 266-74, 275
Bacon, Lise, 130-32
Banks, Tommy, 193-94
Beaudoing, Gérald-A., 423-25
Carstairs, Sharon, 356-57
Chalifoux, Thelma J., 48-49
Chaput, Maria, 52-53
Comeau, Gerald J., 34, 100, 357-59
Cook, Joan, 164-66
Di Nino, Consiglio, 238-40
Downe, Percy, 76-79
Fitzpatrick, Ross, 243-45, 246
Forrestall, J. Michael, 49-51, 100
Gill, Aurélien, 100-02
Graham, B. Alasdair, 214-16
Gustafson, Leonard J., 135
Hervieux-Payette, Céline, 96-97
Keon, Wilbert J., 135, 162-64
Kinsella, Noël A., 32, 97, 217, 275, 323, 324-25, 356, 427
LaPierre, Laurier L., 242-43
LeBreton, Marjory, 360, 425-27
Léger, Viola, 235-38
Lynch-Staunton, John, 34, 43, 44, 45-47
Maheu, Shirley, 133-35
Massicotte, Paul J., 32-34
Mercer, Terry M., 168-70
Milne, Lorna, 93-94, 356
Munson, Jim, 190-91, 192-93
Morin, Yves, 94-96
Nolin, Pierre Claude, 74-76
Phalen, Gerard A., 97-99, 100
Poulin, Marie-P., 72-74
Prud’homme, Marcel, 324, 326
Robichaud, Fernand, 323
Roche, Douglas, 217, 240-42
Rompkey, Bill, 34, 217, 323, 326, 356, 357
St. Germain, Gerry, 71-72, 245-46, 274, 275
Stratton, Terry, 32, 166-68, 326
Tkachuk, David, 127-29
Trenholme Counsell, Marilyn, 28-32
Watt, Charlie, 246-47

**Adjournment,** 82, 203, 449, 549, 674, 778, 902, 992, 1072, 1176

**Wednesday**

*See Senate*

**Advancement of visible minorities in the public service,** st, 391; inquiry, notice, 713; debate, 805-09, 1159-60

**Speakers:** Senators
Di Nino, Consiglio, 1159-60
Oliver, Donald H., 805-09

**Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14.** 1r, 495; 2r, 563-65; ref to com, 565

**Speaker:** Senator
Kelleher, James F., 563-65

**Agriculture and Agri-Food**

Bovine spongiform encephalopathy
Aid to cattle industry, qu, 255
Decision not to ban blood in feed, qu, 418, (r) 827
Effect on cattle trade, qu, 69-70, (r) 828-29
British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, qu, 683-84, 821-23, (r) 824-25
Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, qu, 595
Consumer beef prices, qu, 256, 499-500, (r) 826
Genetically modified grains, mandatory labeling, qu, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03
Income Stabilization program, support of provinces, qu, 420, (r) 829
Qualities of Saskatchewan barley, qu, 418

Agriculture and Forestry, Standing Senate Committee

Membership, 17
Authority to continue study on development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, notice, 120; m adopted, 223
Authority to engage services, notice, 119; motion adopted, 202
Authority to meet during adjournment of the Senate, notice, 751; m adopted, 814
Authority to meet during sittings of the Senate, m adopted, 386, 918, 1101
Authority to permit electronic coverage, notice, 120; motion adopted, 202
Authority to study present state and future of agriculture and forestry, notice, 120; m adopted, 223
Authority to table report during adjournment of the Senate, notice, 752; m adopted, 814

Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118
See Journals of the Senate
2nd, budget and authority to engage services, study of present state and future of agriculture and forestry, 519-20; adopted, 548-49
See Journals of the Senate
3rd, budget and authority to engage services, study of development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 520; adopted, 548-49
See Journals of the Senate
4th, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, tabled, 872; debate, 1066-69

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17. 1r, 152; 2r, 265-66, 464-67; ref to com, 467; rep without amdt, 974; 3r, 1020-22, 1024; r.a., chap. 16, 2004, 1049

Appointed positions, titles, 265-66
Compensation to chairs and vice chairs of special committees, 266
Disability benefits, 265
Lieutenant governors, 265

Speakers: Senators
Bryden, John G., 265-66
Cools, Anne C., 1021-22, 1024
Joyal, Serge, 1020-21
Kinsella, Noël A., 467
Lynch-Staunton, John, 464-67, 1021, 1024
Rompkey, Bill, 1024

**Anderson, the late Hon. Margaret Jean** (Deceased Dec.8/03)
Tributes, 146-47

**Andreychuk, Hon. A. Raynell**
Attorney General
Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist’s documents, review of Security of Information Act, qu, 23, 24
Cabinet
Auditor General’s Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 158
Citizenship and Immigration
Deportation of individuals to North Korea, qu, 68
Deportation of Song Dae Ri, 417
Status of adoption of biometric identification cards, qu, 855
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 946-48, 949, 950
Deportation of Song Dae Ri and his son, st, 149
Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 780, 781
Biometric passports, qu, 1000
Budget
Development assistance, qu, 683
Foreign aid, qu, 614
China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, qu, 254-55
Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 572, 573
Sudan, United National Human Rights Commission report on civil war, qu, 978-79
Justice
Investigation into Maher Arar case
National Security Act amendments, qu, 497
Seizure of journalist’s documents, comments by Prime Minister, qu, 22-23, 39
Review of Security of Information Act, qu, 40, (r) 287
Parliament of Canada amendment bill C-4, 379-80, 445, 447, 448, 618, 668, 669, 726-28
Biological and Toxin Weapons Convention, 381
Interim orders, 298, 383
Ministerial discretion, 298
Passenger security checks, 383
Public Safety and Emergency Preparedness, biometric identification cards, qu, 856
Public Service Commission, Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, qu, 1029-30, (r) 1080
Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 643, 644
Royal Canadian Mounted Police
Proposed investigative unit to combat human smuggling, qu, 526-27, (r) 1079
Rwanda, m to recognize genocide, 765-66
Senate, Leader of the Government, responses to questions, qu, 122
Sexual Offender Information Registration bill C-16, 760-61, 787-89
Solicitor General, oversight of intelligence agencies, qu, 367-68
Supreme Court, selection process of judges, qu, 337
Transport
   NAV Canada, deferral of budget deficits, qu, 182-83
   United States, airlines passenger pre-screening system, qu, 714, (r) 1054

Angus, Hon. W. David
Address in reply to Speech from the Throne, 132-33
Auditor General
   Sponsorship program, timing of release of report, qu, 337, (r) 368
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 845-46
Finance
   Auditor General’s Report, sponsorship program, release of public opinion research
   reports, qu, 205, 206
Foreign Affairs
   Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu,
   185, 186
Prime Minister
   Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, qu, 184, 185
Prime Minister’s Office
   National unity reserve fund, qu, 611
Protecting freedoms in a democratic society, st, 903-04
Public Works and Government Services
   Auditor General’s Report, sponsorship program
      Involvement of heads of Crown agencies, qu, 285
      Involvement of ministerial staff, qu, 284, 285
      Involvement of officials, qu, 185
      Involvement of President of Privy Council, qu, 610, 611
      Officials involved, qu, 155, 156
Royal Canadian Mounted Police
   Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, qu, 527, (r) 1079
   Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, qu, 527
Solicitor General, Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement of
   RCMP, qu, 123-24
Treasury Board
   Auditor General’s report, sponsorship program, involvement of heads of Crown
   agencies, qu, 337, 338

Annan, His Excellency Kofi, Secretary-General of the United Nations
Address to members of the Senate and of the House of Commons printed as appendix,
   motion adopted, 450

Anniversary of responsible government, st, 36-37

Anti-Semitic incidents, st, 551
Anti-terrorism Act, tabled, 858

Appendix to Debates
Performance bonuses to officials, 645-55

Appleby College students, visitors in the gallery, 102

Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26. 1r, 553; 2r, 638; 3r, 659; r.a., chap. 5, 2004, 767
   Speaker: Senator
   Day, Joseph A., 638, 659

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27. 1r, 553; 2r, 640-42; ref to com, 642; rep without
   amdmt, 713; 3r, 739-42, 743; r.a., chap. 8, 2004, 767
   Speakers: Senators
   Cools, Anne C., 740, 741-42
   Day, Joseph A., 640, 739-40, 741
   Kinsella, Noël A., 640-42, 742, 743
   Murray, Lowell, 642
   Rompkey, Bill, 640

Arctic Winter Games 2004, st, 851

Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 994-95, 1100-01,
   1131, 1139

Asia-Pacific Parliamentarians’ Conference
   Meeting on environment and development, Nov.13-15/04, rep tabled, 1132

Assemblée parlementaire de la Francophonie
   Education, Communication and Cultural Affairs Committee meeting, Apr.15-18/04, rep
   tabled, 974-75
   Meeting of Bureau, Jan.21-23/04, rep tabled, 152
   Parliamentary Affairs Committee meeting, Apr.7-10/04, rep tabled, 975
   Political meeting, Mar.6-9/04, rep tabled, 609

Assisted Human Reproduction bill C-6. 1r, 130; 2r, 186-87; ref to com, 187; rep without
   amdmt but with observations, 452-53; 3r, 505-09, 532-34; r.a., chap. 2, 2004, 675
   See Journals of the Senate
   Speakers: Senators
   Cools, Anne C., 186
   Keon, Wilbert J., 532-33
   LeBreton, Marjory, 186, 187
   Morin, Yves, 186, 187, 505-06
   Munson, Jim, 533
   Plamondon, Madeleine, 533-34
   Roche, Douglas, 507-09
   Trenholme Counsell, Marilyn, 534
Atkins, Hon. Norman K.
Address in reply to Speech from the Throne, 216-17
Canadian Diabetes Association Advocacy Leadership Forum, st, 452
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 712
Internal Economy, Budgets and Administration Committee report
  6th, Senate’s administrative rules, 803, 1069
Reasons for sitting as Progressive Conservative, inquiry, 22, 81-82
Representation Order 2003 bill C-5, 190
Skaling, the late Daniel Gordon, tribute, 148
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 114
Taxation of scholarships, st, 870
Wadsworth, Q.C., the late Michael, st, 995
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 15

Attorney General
Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist’s documents, review of Security of
  Information Act, qu, 23-24
Report on sponsorship program, qu, 91
  Involvement of Quebec wing of Liberal Party, qu, 92
  Recovery of misappropriated funds, qu, 91-92

Auditor General
Possible leak of report to media, comments on airport security, qu, 716-17
Report on sponsorship program, involvement of Crown corporations, qu, 207-08
Reports tabled, 86, 713
Sponsorship program
  Release of report, qu, 368
  Timing of release of report, qu, 337, (r) 368

Auditor General’s Report
Sponsorship program
  Dismissal of officials of involved government departments and agencies, qu, 123
  Involvement of Prime Minister, qu, 125-26

Austin, P.C., Hon. Jack, Leader of the Government
Address in reply to Speech from the Throne, 266-74, 275
Agriculture and Agri-Food
  Bovine spongiform encephalopathy
    Aid to cattle industry, 255
    Decision not to ban blood in feed, 418
    Effect on cattle trade, 69, 70
  British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, 684, 822, 823
  Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, 595
  Competition amendment bill C-249, 802
  Consumer beef prices, 256, 499, 500
  Genetically modified grains, mandatory labeling, 595
  Income Stabilization Program, support of provinces, 420
Annan, His Excellency Kofi, Secretary-General of the United Nations, address to Senate and House of Commons printed as appendix, 450

Attorney General
  Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist’s documents, review of Security of Information Act, 23, 24

Auditor General
  Possible leak of report to media, comments on airport security, 716-17
  Report on sponsorship program, 91
    Involvement of Crown corporations, 207-08
    Involvement of Quebec wing of Liberal Party, 92
    Recovery of misappropriated funds, 92
  Sponsorship program, release of report, 337, 368

Auditor General’s Report
  Sponsorship program
    Dismissal of officials of involved government departments and agencies, 123
    Involvement of Prime Minister, 125, 126

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1121, 1154-55

Business Development Bank
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Investigations by Royal Canadian Mounted Police, 554
    Political interference in loans, forensic audit, 419
    Confidence in chairman and chief executive officer, 420
    Confidence in president and chief executive officer and board of directors, 497, 960
    Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, 229
    Meeting between officials and ministers, 254
    Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 254, 527

Business of the Senate, 1081, 1082, 1172

Cabinet
  Auditor General’s Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157, 158

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109, 1170

Canada National Parks amendment bill C-28, 1056-58, 1059

Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, 958, 959

Canadian Broadcasting Corporation
  Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, 69, 90

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58

Citizenship and Immigration
  Appointment process to Immigration and Refugee Board, 905
    Influence of Minister, 571
  Deportation of individuals to North Korea, 67, 68
  Deportation of Song Dae Ri, 417
  Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, 233

  Immigration and Refugee Board, official’s allegations that decisions were written for Board, 571
Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, 1102, 1103
New immigration consultant regulations, 957
Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, 1030
National security certificate, 499
Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, 555
Status of adoption of biometric identification cards, 855
Competition Bureau, review of gas price increases, 1104, (r) 1145
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 846
Crown Corporations
Application of whistle-blowing legislation, 455
Environment
Gas taxes, comment by Minister, 1104
National drinking water standards, 977
Species at risk listing process, 1031
Finance
Auditor General’s Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, 205-06
Bank mergers, delay in guidelines, 856
Budget
Clawback of offshore resource revenues, 594
Forecast for equalization payments, 593-94
Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, 613, 614
Setting of employment insurance premiums, 593
Deficit reduction, gas tax revenue, 1103
Equalization formula, treatment of resource revenues, 875
Fiscal imbalance, 1049, 1050, 1051
Policy on bank mergers, 1145
Renewal of equalization program, request for tabling of document, 396
Fisheries and Oceans
Funds to rebuild Saturna Island dock, 253, 254, 498
Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, 1077-78
Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 779, 780, 781
Appointment of parliamentarians as special envoys, 979
Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, 123, 185, 186, 208, 496-97
Biometric passports, 1000
Budget
Development assistance, 683
Foreign aid, 614
Canada-United States relations, 256
Comments in media, 70
China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, 254, 255
Fighter escort to Air Canada flight 109, 999, 1000
Haiti, response to civil unrest, 416-17
Iraq, possible deaths of Canadian citizens, 783
Ivory Coast, disappearance of journalist, 999, (r) 1032
Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 573, 574
Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556
Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, 978, 979
Syria, possible targeting of embassy by terrorists, 1031
United States, participation in missile defence system, 283-84, 685
Effect on policy against weaponization of space, 231-32
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 583
Health
Access to care, 394
Appointment of chief public health officer, 1052
Auditor General’s report, Medical Devices Program, 715, 716, 756
Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, 43
British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, 1133-34
Budget
Funding of new initiatives, 596
Independence of new Public Health Agency, 596
China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, 905-06
Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, 1078, 1079
First Minister’s Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, 955
Funding transfers to provinces, 459
Hospital waiting periods, 997
Comments by Minister, 956
Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, 906
Inoculation of children against common diseases, 89
Level of preparedness to respond to outbreaks, 1052-53
Location of National Centre for Disease Control, 823, 824
Scoring criteria in selection process, 877-78
Long-term funding, 781-82
National Strategy for Cancer Control, funding, 782
New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, 498
New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, 874
Plans for pandemic influenza
Possibility of splitting supplier contracts, 229
Status of vaccine supplier, 228
Private care, comments by Minister, 998
Tobacco Control Program, 283
Tobacco Control Strategy, 821
Tuberculosis elimination strategy, request for review, 498
United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, 823
West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, 874
Heritage
Auditor General’s Report
  Sponsorship program, comments by Minister, 571
  State of historic sites, documents and artifacts, 210
  National Archives, state of storage facilities, 396
  Protocol for flying flags at half mast, 572

Human Resources Development
  Budget, cost of post secondary education, 612
  Cost of post secondary education, student debt, 956-57
  Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, 89

Indian Affairs and Northern Development
  Auditor General’s report, tracking of funding for agreement involving Gwich’in and people of Nunavut, 92, 93
  Reservations, building of private health clinics, 857

Industry
  Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, 497
  Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, 821

Intergovernmental Affairs
  Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, 286
  Water extraction companies, provincial user fees, 184

International Trade
  North American agricultural strategy, 959
  Transparency International Index, effect of corruption on businesses, 252
  United States, bovine spongiform encephalopathy
    Opening of border to beef exports, 784, 1051
    Opening of border to live cattle exports, 823

Justice
  Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 229, 230, 231
  Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, 209
  Firearms Registration Program, report on operational alternatives, 1134
  Investigation into Maher Arar case
    National Security Act amendments, 497
    Seizure of journalist’s documents, comments by Prime Minister, 22-23, 39, 67
  Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556
  New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, 1146
  Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, 525
  Renewal of Court Challenges Program, 716
  Review of Anti-terrorism Act, 40
  Review of gun registry program, 209
  Review of Security of Information Act, 40
  United States, problem of smuggling hand guns, 457

Lawson, Hon. Edward M., welcome to Liberal caucus, st, 36
Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 12
National Defence

Afghanistan
Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, 854
Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, 27, 70
Use of Iltis jeep, 70
Auditor General’s Report, purchase of executive airplanes, 121, 122
Use of word “corruption”, 121
Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, 682
Corporal training program, per diem rate, 455
Efficacy of recruitment and retention program, 1033
Funding shortfall, possible closure of bases, 395
Incidence of mental health leave, 998
Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, 500
Irregularities in payouts to Hewlett Packard, 524
Per diem rate for senior officers, 455
Possible transfer of headquarters, 525, 1076, 1101, 1102
Recusal of Minister, 1132-33, 1142, 1143, 1145
Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, 419
Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, 1053
Quality of military homes, 999
Replacement of Sea King helicopters
Awarding of contract, 1143
Tender for data management system, 683
Untendered contract for systems integrator system, 525
Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, 977
Strategic Capability Investment Plan, 976
United States
Participation in missile defence system, 26
Authenticity of polls, 338
Effect on policy against weaponization of space, 338
Untendered contract to General Dynamics Canada, 525
Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, 854

National Revenue

Canada Revenue Agency
Lost tax revenues, 1075
Redress to citizens given incorrect information, 821
Strategic bankruptcies, 1075
Treatment of disabled people, 1075
Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, 339

Natural Resources
Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, 499
Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, 1029

Official Languages
Policy of Air Canada, 978

Parliament
Confidence in institutions of government, 207
Government abuse of power, 456
Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, 208
House of Commons
Free vote on funding for firearms registration program, 26
Free votes on money bills, 27
Separation of powers between Parliament and judiciary, 364
Clerk of the Senate, 372
Code of conduct, 371
Ethics commissioner, House of Commons, 373
Ethics officer, Senate
Appointment, 371, 372
Discipline, 375
Immunity from court appearance, 378-79
Independence, 371, 373
Privileges and immunities, 374, 375, 376, 377
“Quasi-judicial” role, 376-77
Removal, 373
Vacancy, 373
Governor in Council, 372
Harvey v. New Brunswick (Attorney General), 374
Independence of Senate, 372
Officers of Parliament, 372, 373
Prime Minister’s Office, 371
Ross v. Edwards, 374
Usher of the Black Rod, 372
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1113, 1114
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1090, 1091, 1118
Prime Minister
Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, 154, 155, 184, 185, 232, 233, 365
Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, 41-42, 42-43, 66, 67
Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, qu, 24, 25, 40, 41
Prime Minister’s Office
Auditor General’s Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, 572
Ethics Counsellor
Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, 25
Salary and annual performance bonus, 25
National unity reserve fund, 592, 593, 611, 682
Privy Council Office, Democratic Reform Secretariat, 1104, 1105
Prud’homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 83
Public Safety and Emergency Preparedness
Auditor General’s report

Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, 755, 756

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, 753

Biometric identification cards, 856

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, 976, 977

Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, 1032, 1033

Cyber attacks, 957-58

National security, allocation of funds, 876, 877

National Security Policy

Advance disclosure to senators, 907

Cyber-security task force, 958

Timeline for implementation, 907

Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, 283

Parliamentary oversight committee on national security, 755

Possible terrorist activity, level of security, 820, 854-55

Protection of foreign service staff against terrorist attack, 1031-32

Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, 754

Public Safety 2002 bill C-7, 535-37

Public Service Commission, Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, 1029, 1030

Public Works and Government Services

Auditor General’s Report, sponsorship program

Access to talking points in response, 420

Alleged laundering of funds, 367

Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, 458

Availability of funds, 366, 397

Comments by former Minister, 572

Comments by official, 572

Departmental audit, involvement of Prime Minister, 253

Examination of improprieties, 458

Funding for political polling, 122-23

Grant to Bluenose II Foundation, 457

Grant to Winnipeg Pan Am Games, 458

Impartiality of Commissioner of Inquiry, 286

Incidents of kiting cheques and falsifying invoices, 253

Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, 339

Involvement of Crown agencies, 367

Involvement of heads of Crown agencies, 285

Involvement of Lafleur Communications Marketing, 339

Involvement of ministerial staff, 284, 285

Involvement of ministers, 365-66, 366

Involvement of officials, 185, 366
Involvement of President of Privy Council, 610, 611
Laying of charges, 876
Meetings between ministers and heads of Crown agencies, 285
Officials involved, 155, 156, 231
Publicity surrounding grants, 458, 459
Release of Cabinet documents, 253, 284
Continuation of sponsorship program, 158
Sponsorship program
  Contracts with Gosselin Communications, 206
  Contracts with Lafleur Communication Marketing, 207
  Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, 1105
  Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, 1103
  Possible conflict between commission of inquiry and court cases, 1105
  Responsibility for mismanagement, 1133
Status of Communications Canada, 556, 557
Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 643
Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 937
Representation Order 2003 bill C-5, 190, 211, 317, 318, 319, 320
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 768
Royal Canadian Mint, travel expenses of ex-President, 1030, 1031
Royal Canadian Mounted Police
  Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, 555
  Application of whistle-blowing legislation, 456
  Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, 527
  Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, 527
  Proposed investigative unit to combat human smuggling, 527
Senate
  Appointment of Ethics Officer, 1143-44
  Auditor General’s Report, sponsorship program, Leader of the Government’s responses to questions, 156, 157
  Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, 125
  Leader of the Government, responses to questions, 122
  Passage of bill on cruelty to animals, 1001
  Program to promote visible minorities, 396, 457
  United States, participation in missile defense system, request for debate, 231, 283, 398, 685
  Whistleblowing legislation, request for pre-study, 456
Solicitor General
  Auditor General’s Report
    Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 714, 752, 753, 754
    September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, 715
Sponsorship program
  Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, 554
  Involvement of RCMP, 124
Oversight of intelligence agencies, 368
Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, 252
Royal Canadian Mounted Police
  Possible breach of code of ethics, 256
  Involvement in sponsorship program, 287
  Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, 657, 658, 877
Sport, Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, 875
Supreme Court of Canada
  Appointment process of judges, 555
  Selection process of judges, 336, 337
Transport
  Air Canada, financial problems, government involvement, 857, 858, 977, 978
  Air transportation and navigation divestiture initiatives, 88, 182
  Airline industry, payment of air security tax, 1144
  Local airport authorities, rental costs, 182
  NAV Canada, deferral of budget deficits, 183, 184
  Quebec, announcements on agreement to build highway 175, 1001
  Security of ports and airports, 755
  United States, airlines passenger pre-screening system, 714
Treasury Board
  Appointments to Crown corporations, process of selection, 959
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Involvement of heads of Crown agencies, 337, 338
    Suspension of heads of Crown corporations, 396-97
  Increase in contracting professional and special services, 907, 908
  Need for whistle-blowing legislation, 90
  Performance bonuses to officials, 157
  Performance bonuses to senior civil servants, 906
  Programs to promote visible minorities, 395, 457
  Protection of whistle-blowers, 339
  State of ministerial responsibility, 335
  Whistle-blowing protection, 523
United Nations
  Proposed University for Peace Centre, 526
  Rwanda, lack of support from Kofi Annan as Under-Secretary-General, 526
Veterans Affairs
  Announcement of new charter, comments by Minister, 1033
  Compensation for veterans exposed to chemical agent testing, 418
    Cost of legal fees, 782
  Definition of prisoners of war, 89
  Veterans Independence Program
    Entitlement to widows, 88
  VIA Rail, budget, cuts to company’s capital budget, 783
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 13-14

Bacon, Hon. Lise
  Address in reply to Speech from the Throne, 130-32
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 679

**Internal Economy, Budgets and Administration Committee**

- **Reports**
  - 1st, Senate Supplementary Estimates 2003-04 and Senate Estimates 2004-05, 150, 195
  - 2nd, budgets of certain committees, 150, 195
  - 3rd, budget of a certain committee, 278, 329
  - 4th, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 518
    - See Journals of the Senate
  - 5th, funds released for 2003-2004 to certain committees, 519
  - 6th, Senate’s administrative rules, tabled, 751, 803
  - 7th, security, tabled, 872

- Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138
- Parliament of Canada amendment bill C-4, 632-34
- Prud’homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 84-85
- Quebec film industry, congratulations to Denys Arcand, st, 517

**Senate**

- Contract with Cable Public Affairs Channel, st, 973
- Debates Branch services for hearing impaired, st, 148

**Banking, Trade and Commerce, Standing Senate Committee**

- Authority to continue study on state of domestic and international financial system, notice, 65; m adopted, 198
- Authority to engage services, notice, 154; m adopted, 249
- Authority to permit electronic coverage, notice, 154; m adopted, 249
- Authority to study charitable giving, notice, 393; m adopted, 439-40
- Authority to study credit rates, notice, 66; m adopted, 111

**Membership, 18**

- **Reports**
  - 1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151
    - See Journals of the Senate
  - 2nd, budget and authority to engage services, study of charitable giving, 520; adopted, 673-74
    - See Journals of the Senate
  - 3rd, Criminal Code amendment bill C-13, without amdt, 520-21
  - 4th, Customs Tariff amendment bill C-21, without amdt, 872

**Banks, Hon. Tommy**

- Address in reply to Speech from the Throne, 193-94
- Canada Transportation amendment bill S-18, 1141, 1142
- Child-directed advertising, inquiry, 1127
- Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 140-42, 175-76, 950
  - Crimes of violence, 140
  - Genocide, 140
  - Homosexuality, 141
  - Incitement of hatred, 140
  - Pedophilia, 141
Sexual orientation, 140, 141, 142
Cross, the late Sandy, 181
Energy, the Environment and Natural Resources Committee
  Authority to continue study on issues related to mandate, 66, 111
  Authority to engage services, 119, 201
  Authority to meet during sitting of the Senate, 381
  Authority to permit electronic coverage, 119, 201
  Authority to receive papers and evidence, 201, 223
Reports
  1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118
    See Journals of the Senate
  2nd, budget, study on emerging issues related to its mandate, 280
    See Journals of the Senate
  3rd, Hazardous Products amendment bill C-260, without amdt, 493
  4th, Personal Watercraft bill S8, without amdt, 494
  5th, budget, study of issues related to mandate, 522
    See Journals of the Senate
  6th, Canada National Parks amendment bill C-28, without amdt, 1132
National Security and Defence Committee
  Authority to continue study on need for national security policy, 198
  Authority to engage services, 198
  Authority to permit electronic coverage, 198
Public Safety 2002 bill C-7, 297, 512, 942, 943
  Review provision, 297
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775-76
Statutes Repeal bill S-11, 118, 194, 301-02, 470
  “Coming into force”, 301-02
University of Alberta nursing faculty, st, 1130-31

Beaudoin, Hon. Gérald-A. (Retired Apr.15/04)
  Address in reply to Speech from the Throne, 423-25
Copyright amendment bill S-16, 579
Criminal Code
  Supreme Court ruling in section 43, st, 278
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 793, 794
Human Resources Development
  Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, qu, 89, (r) 210
Justice
  Review of Anti-terrorism Act, qu, 40, (r) 257
Legal and Constitutional Affairs Committee
  Authority to engage services, 153
  Authority to permit electronic coverage, 153
Report
  1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled,151
    See Journals of the Senate
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 363-64
Parliament of Canada amendment bill C-4, 402-03, 627, 630, 729-30
Prud’homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 83-84
Public Safety 2002 bill C-7, 386, 421-22
Ryan, the late Claude, tribute, 117
Senate, selection of ethics officer, st, 750-51
Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759
Supreme Court of Canada
Appointment process of judges, qu, 555
Selection process of judges, qu, 335, 336
Tributes on retirement, 675-81, 711, 751
United Nations, High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333

**Bills, Government, Commons**

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17. 1r, 152; 2r, 265-66, 464-67; ref to com, 467; rep without amdt, 974; 3r, 1020-22, 1024; r.a., chap. 16, 2004, 1049
Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26. 1r, 553; 2r, 638; 3r, 659; r.a., chap. 5, 2004, 767
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27. 1r, 553; 2r, 640-42; ref to com, 642; rep without amdt, 713; 3r, 739-42, 743; r.a., chap. 8, 2004, 767
Assisted Human Reproduction bill C-6. 1r, 130; 2r, 186-87; ref to com, 187; rep without amdt but with observations, 452-53; 3r, 505-09, 532-34; r.a., chap. 2, 2004, 675
Budget Implementation 2004 bill C-30. 1r, 1049; 2r, 1092-96. 1118-21; ref to com, 1121; rep without amdt, 1140-41; 3r, 1149-58; r.a., chap. 22, 2004, 1169
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3. 1r, 778; 2r, 840-43, 878-79; ref to com, 879; rep without amdt, 1056; 3r, 1082-83, 1106-11, 1135-37; m in amdt, vote deferred, 1137; m in amdt neg, on div, 1165-66; 3r (con’t), 1166-67; m in amdt, vote deferred, 1167-68; m for allotment of time, notice, 1169; point of order, 1169-70; Speaker’s ruling, 1171; vote rescinded, 1173; m in amdt (con’t), 1173-74; m in amdt, neg, 1174-75; 3r, 1175; r.a., chap. 24, 2004, 1169
Canada National Parks amendment bill C-28. 1r, 996; 2r, 1056-59, 1085-87; ref to com, 1087; rep without amdt, 1132; 3r, 1146-49; r.a., chap. 20, 2004, 1169

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13. 1r, 151; 2r, 263-66, 387-89; ref to com, 389; rep without amdt, 520; 3r, 558-60; r.a., chap. 3, 2004, 675
Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22. 1r, 453-54; 2r, 575, 704-07, 838-40; ref to com, 840
Criminal Code and other Acts amendment bill C-14. 1r, 151; 2r, 389-90, 408-10; ref to com, 410; rep without amdt, 778; 3r, 838, 860-62; r.a., chap. 12, 2004, 869
Criminal Code, Canada Evidence amendment bill C-12. 1r, 1141
Customs Tariff amendment bill C-21. 1r, 591; 2r, 707-10, 789-90; ref to com, 790; rep without amdt, 872; 3r, 909-10, 960-62; r.a., chap. 13, 2004, 972
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20. 1r, 353; 2r, 404-08, 464; ref to com, 464; rep without amdt but with observations, 1054-56; 3r, 1114-16, 1137; r.a., chap. 19, 2004, 1169

Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18. 1r, 494-95; 2r, 537-40, 560-62; ref to com, 562; rep without amdt, 569; 3r, 636-37; r.a., chap. 4, 2004, 675

International Transfer of Offenders bill C-15. 1r, 930; 2r, 1039-46; ref to com, 1047; rep without amdt, 1141; 3r, 1149; r.a., chap. 21, 2004, 1169

Library and Archives of Canada amendment bill C-8. 1r, 130; 2r, 211-14, 257-58; ref to com, 258; rep with amdt, 521; adopted, 562-63; 3r, 575, 686; concurrence by Commons in Senate amts, 829; r.a., chap. 11, 2004, 869

Parliament of Canada amendment bill C-4. 1r, 129; point of order, 339-42; Speaker’s ruling, 345; point of order, 346; Speaker’s ruling, 346; 2r, 370-81, 398-404, 440-48; ref to com, 448; rep without amdt, 570; 3r, 597-604, 617-20; m in amdt, 620-36; allotment of time for debate, notice, 642; motion to defer vote, adopted, 659; m in amdt (con’t), 660-69, 687-704, 717-25; point of order, 725-26; m in amdt (con’t), 726-39; neg on div, 739; 3r, 739; r.a., chap. 7, 2004, 767; allotment of time for debate, notice withdrawn, 790-91

Parliament of Canada amendment bill C-24. 1r, 553; 2r, 686-87; ref to com, 687; rep without amdt, 974; 3r, 1024-26, 1035-37, 1083-85, 1111-14; r.a., chap. 18, 2004, 1169

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9. 1r, 1020; 2r, 1059-66, 1088-92, 1116-18; ref to com, 1118; rep without amdt, 1140; 3r, 1158; r.a., chap. 23, 2004, 1169

Public Safety 2002 bill C-7. 1r, 130; 2r, 293-99, 322, 381-86, 421-23, 462-63, 509-12, 534-37; ref to com, 537; rep without amdt, 778; 3r, 829-38; 3r, 858-60, 910-15; m in amdt, 915-16; neg on div, 916-17; debate suspended, 918; m for adjournment of debate neg, on div, 930; 3r (con’t), 940; m in amdt, 941-43; m for time allocation (rule 39, without agreement), notice, 960; 3r (con’t), 962-64; m in amdt, vote deferred, 967-68; m for time allocation (rule 38, with agreement) adopted, 980; m for time allocation (rule 39, without agreement) withdrawn, 980; timing of vote, 981; m in amdt, neg on div, 991-92; 3r (con’t), 1004-05; m in amdt (Stratton), 1005-06; 3r (con’t), 1006-08; m in amdt (LeBreton), 1008-09; 3r (con’t), 1009-15; m in amdt (Kinsella), 1015; 3r (con’t), 1015-20; m in amdt (Kinsella), neg on div, 1022; m in amdt (LeBreton), neg on div, 1022-23; m in amdt (Stratton), neg on div, 1023; 3r, 1023-24; r.a., chap. 15, 2004, 1048

Representation Order 2003 bill C-5. 1r, 129-30; 2r, 187-90, 210-11, 233, 258-63, 287-90; allocation of time for debate, notice, 290; point of order, 290-91; allocation of time for debate, motion adopted, 316-17; 2r, vote deferred, 317; points of order, 318-21; Speaker’s ruling, 321-22; point of order, 322; 2r, on div, 330-31; ref to com, 331; rep without amdt, 412; 3r, 459-61; 3r, 501-05; r.a., chap. 1, 2004, 513

Sexual Offender Information Registration bill C-16. 1r, 152; 2r, 234-35, 291-92; ref to com, 292-93; rep without amdt, 609; 3r, 757-64, 784-89; r.a., chap. 10, 2004, 799

Westbank First Nation Self-Government bill C-11. 1r, 930; 2r, 981-86; ref to com, 986; rep without amdt, 996; 3r, 1037-39; r.a., chap. 17, 2004, 1049
Bills, Numerically, Commons
C-3, Canada Elections, Income Tax amendment
C-4, Parliament of Canada amendment
C-5, Representation Order 2003
C-6, Assisted Human Reproduction
C-7, Public Safety 2002
C-8, Library and Archives of Canada amendment
C-9, Patent, Food and Drugs amendment
C-11, Westbank First Nation Self-Government
C-12, Criminal Code, Canada Evidence amendment
C-13, Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering)
C-14, Criminal Code and other acts amendment
C-15, International Transfer of Offenders Act
C-16, Sexual Offender Information Registration
C-17, Amendments and Corrections, 2003
C-18, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health
C-20, Electoral districts, to change names of certain
C-21, Customs Tariff amendment
C-22, Criminal Code amendment (cruelty to animals)
C-24, Parliament of Canada amendment
C-26, Appropriation No. 4, 2003-04
C-27, Appropriation No. 1, 2004-05
C-28, Canada National Parks amendment
C-30, Budget Implementation 2004
C-212, User Fees
C-249, Competition amendment
C-250, Criminal Code amendment (hate propaganda)
C-260, Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) amendment
C-300, Electoral districts, to change names of certain

Bills, Numerically, Senate
S-2, Spam Control
S-3, Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment
S-4, Official Languages amendment
S-5, Heritage Lighthouse Protection
S-6, Criminal Code amendment (lottery schemes)
S-7, Representation Order 2003, respecting the effective date
S-8, Personal Watercraft
S-9, Louis Riel
S-10, Marriage
S-11, Statutes Repeal
S-12, Royal Canadian Mounted Police Act amendment
S-13, Federal Nominations
S-14, Agreement on Internal Trade Implementation amendment
Bills, Private, Senate

Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15. 1r, 495; 2r, 544-46; ref to com, 546; rep without amdt but with observations, 608-09; 3r, 642-44; message from Commons that bill passed without amdt, 792; r.a., 799

Bills, Public, Commons

Competition amendment bill C-249. 1r, 19; 2r, 637-38, 659, 799-802; ref to com, 802
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250. 1r, 20; 2r, 81, 104, 140-44; motion to adjourn debate adopted, on div, 144; 2r (con’?), 175-76; point of order, 194-95; Speaker’s ruling, 195; 2r (con’?), 218-19, 247-48, 308-09, 326; point of order, 327-28; Speaker’s ruling, 328-29; 2r, 329; ref to com, 329; rep without amdt, 609; 3r, 669-73, 792-94; m in amdt (St. Germain), 794-95; subamdt (Tkachuk), 795; 3r (con’?), 795-99; subamdt (Tkachuk) neg, on div, 843-44; 3r (con’?), 844-46; subamdt (Angus), 846; m for adjournment of debate neg, on div, 847; subamdt (Angus)(con’?), 847-49; m for disposal of bill, notice, 852-53; subamdt (Angus) neg, on div, 868; 3r (con’?), 885-86; m in amdt (Cooli), 886-89; vote deferred, 889; m for disposal of bill, 890-94; m for original question, 894-96; m to adjourn debate on original question, neg on div, 896; m for original question (con’?), 896; m to adjourn, neg on div, 896-97; m for original question (con’?), 897-902; vote deferred, 902; subamdt (Cooli) neg, on div, 926-27; m for original question neg, on div, 927-28; m for disposal of bill adopted, on div, 928-29; 3r (con’?), 943-53; m in amdt (St. Germain) neg, on div, 964; 3r, 964-65; r.a., chap. 14, 2004, 972

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300. 1r, 20; 2r, 105, 843

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260. 1r, 20; 2r, 343-44; point of order, 344-45; 2r, 345; ref to com, 345; rep without amdt, 493-94; 3r, 544, 579-80, 743-44; r.a., chap. 9, 2004, 767

User Fees bill C-212. 1r, 19; 2r, 80-81, 103-04, 139-40; ref to com, 140; rep with ammds, 412-14; rep adopted, 546-58; 3r, 548; message from Commons agreeing with ammdts without amdt, 685; r.a., chap. 6, 2004, 767

Bills, Public, Senate

Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14. 1r, 495; 2r, 563-65; ref to com, 565

Canada Transportation amendment bill S-18. 1r, 1141-42

Citizenship Act amendment bill S-17. 1r, 609; 2r, 791-92; ref to com, 792; rep without amdt, 1048; 3r, 1066

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3. 1r, 19; 2r, 470-74; m in amdt, 474; adopted, 542

Copyright amendment bill S-16. 1r, 522; 2r, 578-79; ref to com, 579
Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6. 1r, 38; 2r, 102-03, 135-36; ref to com, 136
Federal Nominations bill S-13. 1r, 281; 2r, 467-70
Heritage Lighthouse Protection bill S-5. 1r, 19; 2r, 80; 3r, 80
Louis Riel bill S-9. 1r, 64; 2r, 103, 343, 792, 814, 924-26; debate suspended, 926; 2r (cont’), 939-40, 968-69
Marriage bill S-10. 1r, 86; 2r, 880-85
Official Languages amendment bill S-4. 1r, 19; 2r, 79-80, 218, 275, 343, 428; ref to com, 428; rep without amdt, 453; 3r, 540-41
Personal Watercraft bill S-8. 1r, 63; 2r, 138-39, 174-75; ref to com, 175; rep without amdt, 494; 3r, 542
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7. 1r, 39; 2r, 136, 170-72; motion for previous question, 172-74; motion to adjourn debate adopted, on div, 74; 2r (cont’), 194, 428-29; point of order, 542-43; Speaker’s ruling, 575-77
(Bill was withdrawn)
Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12. 1r, 152; 2r, 302-08, 969-70; ref to com, 971
Spam Control bill S-2. 1r, 19; 2r, 136-38, 275-76, 299-301, 577-78; ref to com, 578
Statutes Repeal bill S-11. 1r, 118; 2r, 194, 301-02, 470; ref to com, 470

BioSand water filter, st, 226

Biron, Hon. Michel
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 363
Parliament of Canada amendment bill C-4, 703-04

Black History Month, st, 16, 37, 180-81

Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, st, 972

Bowser, George and Rick Blue, visitors in the gallery, 411

Bratkoski, Melanie, former head page, visitor in the gallery, 257

Bryden, Hon. John G.
Agriculture and Agri-Food
Qualities of Saskatchewan barley, qu, 418
Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 265-66
Appointed positions, titles, 265-66
Compensation to chairs and vice chairs of special committees, 266
Disability benefits, 265
Lieutenant governors, 265
Business of the Senate, 777
Conservative Party leadership, supporters of Belinda Stronach team, st, 277
Parliament of Canada amendment bill C-4, 404, 619-20, 621-27, 628, 629, 630-31, 632, 634, 725, 733
Public Service Commission, motion to approve the appointment of Maria Barrados as President, 922

Buchanan, P.C., Hon. John
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 607-08
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112-13

Budget 2004, documents tabled, 591

Budget Implementation 2004 bill C-30. 1r, 1049; 2r, 1092-96. 1118-21; ref to com, 1121; rep without amdt, 1140-41; 3r, 1149-58; r.a., chap. 22, 2004, 1169

Speakers: Senators
Austin, Jack, 1121, 1154-55
Day, Joseph A., 1149-51
Lynch-Staunton, John, 1095
Murray, Lowell, 1120, 1121, 1151-54, 1155
Oliver, Donald H., 1095-96, 1118-20, 1121, 1155-57
Ringuette, Pierrette, 1092-94, 1095, 1096, 1120, 1121

Budget Speech, accommodation of Senators in Commons gallery, 553

Business Development Bank
Auditor General's report, sponsorship program
Investigations by Royal Canadian Mounted Police, qu, 554
Political interference in loans, forensic audit, qu, 419, (r) 558
Confidence in chairman and chief executive officer, qu, 420
Confidence in president and chief executive officer and board of directors, qu, 496, 960
Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, qu, 229
Meeting between officials and ministers, qu, 254
Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 254, 527

Adjournment motion adopted, 713
Commencement time on Wednesdays and Thursday, motion to change, motion adopted, 19
Committees authorized to meet during adjournment of the Senate, motion adopted, 549
Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, motion adopted, 435-37
Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548-49
Tributes, extension of time for more than one Senator, 567

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy)
Tributes, 513-16, 568

Cabinet
Auditor General’s Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157-58

**Callbeck, Hon. Catherine S.**
- Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515
- Canadian Engineering Memorial Foundation scholarships, st, 1130
- Ellis, O.P.E.I., the late Dr. Kent, st, 491-92
- Ferguson, the late George, st, 954-55
- Inequalities in Veterans Independence Program, inquiry, 975
- Music of Eric MacEwen, st, 995
- National organ and Tissue Donor Awareness Week, st, 870-71
- Prince Edward Island
  - Celebration of higher education, st, 1100
  - Farmers Helping Farmers, st, 333-34
  - Volunteer recognition awards, congratulations to recipients, st, 180
- Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 391
- Training needs of small businesses, inquiry, 553

**Canada-China Legislative Association**
- 6th Bilateral Meeting, Sept.19-29/03, rep tabled, 1142

**Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3.** 1r, 778; 2r, 840-43, 878-79; ref to com, 879; rep without amd, 1056; 3r, 1082-83, 1106-11, 1135-37; m in amd, vote deferred, 1137; m in amd neg, on div, 1165-66; 3r (con’t), 1166-67; m in amd, vote deferred, 1167-68; m for allotment of time, notice, 1169; point of order, 1169-70; Speaker’s ruling, 1171; vote rescinded, 1173; m in amd (con’t), 1173-74; m in amd neg, 1174-75; 3r, 1175; r.a., chap. 24, 2004, 1169

**Speakers:** Senators
- Austin, Jack, 1109, 1170
- Joyal, Serge, 1109-11
- Kinsella, Noël A., 1109, 1169, 1170, 1174, 1175
- LaPierre, Laurier L., 1170, 1171, 1173, 1174
- LeBreton, Marjory, 1137
- Lynch-Staunton, John, 842, 843, 1108, 1135-37, 1170
- Mercer, Terry M., 840-43, 1082-83
- Murray, Lowell, 1108, 1109
- Oliver, Donald H., 1106-08, 1109
- Prud’homme, Marcel, 1172, 1173, 1174, 1175
- Rompkey, Bill, 1169, 1174
- Stratton, Terry, 843, 878-79
- Tkachuk, David, 1166-68

**Canada-Europe Parliamentary Association**
- Inter-Parliamentary Forum on Transatlantic Dialogue, Apr.18-19/04, rep tabled, 1142
- Meeting of European Bank for Reconstruction and Development, Jan. 22-23/04, First Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Jan.26-30/04, reports tabled, 610
Meeting of Global Partnership Against Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction, Nov.20-21/03, report tabled, 610
Organization for Security and Co-operation in Europe
Meeting held on Oct.9-11/03, report tabled, 64
3rd Winter Session of the Parliamentary Assembly, Feb.19-20/04, rep tabled, 1056
Parliamentary Assembly of the Council of Europe
4th Part of the 2003 Ordinary Session, Sept.23-Oct.2/03, report tabled, 657
2nd Part of the 2004 Ordinary Session, Apr.26-30/04, rep tabled, 1142

Canada-Japan Interparliamentary Group
Asia-Pacific Parliamentary Forum
12th annual meeting, Jan.12-14/04, rep tabled
Co-Chairs’ annual visit to Japan, Mar.1-6/04, rep tabled, 779
Inaugural general meeting of Inter-Parliamentarians for Social Service, Aug. 28-31/03, rep tabled, 778

Canada National Parks amendment bill C-28. 1r, 996; 2r, 1056-59, 1085-87; ref to com, 1087; rep without amd, 1132; 3r, 1146-49; r.a., chap. 20, 2004, 1169

Speakers: Senators
Austin, Jack, 1056-58, 1059
Kinsella, Noël A., 1058, 1059, 1085-87, 1148-49
Lawson, Edward M., 1146-48

Canada Transportation amendment bill S-18. 1r, 1141-42

Canada-United States Relations
Opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, qu, 958-59

Canadian Air Force, 80th anniversary, st, 750

Canadian Broadcasting Corporation
Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, qu, 68-69, 90

Canadian Council of Professional Engineers, st, 1139

Canadian Diabetes Association Advocacy Leadership Forum, st, 452

Canadian Engineering Memorial Foundation scholarships, st, 1130

Canadian Inter-University Athletic Union Basketball Championships, congratulations to Carleton Ravens, st, 569

Canadian NATO Parliamentary Association
Annual session, Nov.7-11/03, rep tabled, 415

Carney, P.C., Hon. Pat
Aboriginal Peoples Committee, authority to study Chapter 8 of Auditor General’s November 2003 Report, 118-19

Fisheries and Oceans
   Funds to rebuild Saturna Island dock, qu, 253, (r) 459; qu, 498
Industry, Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, qu, 820-21

Library and Archives of Canada bill, consequences of removal of clause 21, st, 606-07
National Revenue, Canada Revenue Agency, redress to citizens given incorrect information, qu, 821, (r) 1053

Natural Resources
   Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, qu, 498-99

Point of order, conduct of Question Period, 126
Prime Minister, Auditor General’s Report
   Involvement in sponsorship program, st, 148-49
   Sponsorship program, involvement, qu, 154, 155

Carstairs, P.C., Hon. Sharon
   Address in reply to Speech from the Throne, 356-57
   Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 680
Business of the Senate, 201
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 142, 143, 928
   Bullying, 142, 143
   Sexual orientation, 142
Health care system, st, 393
Justice, Supreme Court ruling on corporal punishment of children, st, 17
Parliament of Canada amendment bill C-4, 341
Points of order
   Conduct of business, 369-70
   Unparliamentary language, use of word “corruption”, 126
Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319
Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
   Authority to study private members’ business, 153, 313, 971, 987
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113
State of cancer, inquiry, 393, 581-82
User Fees bill C-212, 139-40
   Impact assessment, 139
   Lack of role for Senate, 139
   www.virtualhospice.ca, st, 179
   Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14

Celebration of Eid Al Adha, st, 362

Chalifoux, Hon. Thelma J. (Retired Feb.8/04)
   Address in reply to Speech from the Throne, 48-49
Louis Riel bill S-9, 64
Tributes, 58-63

Chaput, Hon. Maria
Address in reply to Speech from the Throne, 52-53
La Maison Mathieu-Froment-Savoie, 5th anniversary, st, 225
Louis Riel bill S-9, 924-26
Official Languages
Accomplishments of committee, st, 1131
Official Languages amendment bill S-4, 275
Official Languages Committee
Authority to continue study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, 227, 313
Authority to extend date of final report, 853, 971
Authority to engage services, 119, 201
Authority to meet during adjournment of the Senate, 415, 420, 421
Authority to meet during sitting of the Senate, 610
Authority to permit electronic coverage, 119, 201
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 227
See Journals of the Senate
2nd, selection of an honorary chair, tabled, 227
3rd, Official Languages amendment bill S-4, without amdt, 453
4th, budget and authority to engage services, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, 522
See Journals of the Senate
Parliament of Canada amendment bill C-4, 668-69

Chiasson, O.C., the late Father Anselme, st, 972

Child-directed advertising, inquiry, notice, 955; debate, 1126-28
Speakers: Senators
Banks, Tommy, 1127
Fraser, Joan, 1128
Spivak, Mira, 1126-27, 1128

Children with learning disabilities, st, 491

Christensen, Hon. Ione
Aboriginal Peoples Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 199
Authority to engage services, 199
Authority to permit electronic coverage, 199
Arctic Winter Games 2004, st, 851
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62
International Transfer of Offenders bill C-15, 1039-44, 1149
Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 866-67
Yukon Quest 2004, st, 492-93

Citizenship Act, 1977
Reinstatement of residents who lost citizenship, st, 277

Citizenship Act amendment bill S-17. 1r, 609; 2r, 791-92; ref to com, 792; rep without amdt, 1048; 3r, 1066

Speakers: Senators
Corbin, Eymard G., 791-92
Kinsella, Noël A., 791, 1066

Citizenship and Immigration
Appointment process to Immigration and Refugee Board, qu, 905
Influence of Minister, qu, 571
Deportation of individuals to North Korea, qu, 67-68
Deportation of Song Dae Ri, qu, 417
Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, qu, 233, (r) 557
Immigration and Refugee Board, official’s allegations that decisions were written for Board, qu, 571
Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, qu, 1102-03
New immigration consultant regulations, qu, 957
Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, qu, 1030
National security certificate, qu, 499
Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, qu, 555, (r) 908
Status of adoption of biometric identification cards, qu, 855

Clarkson, Rt. Hon. Adrienne, Her Excellency the Governor General of Canada
Speech from the Throne at Opening of Third Session, Thirty-seventh Parliament, 1-10

Cochrane, Hon. Ethel
East Coast Music Awards 2004, st, 204
 Fisheries and Oceans, illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077, 1078
 Human Resources Development
Budget, cost of post secondary education, qu, 612
Cost of post secondary education, student debt, qu, 956
National Teacher/Staff Appreciation Week, st, 179
National Volunteer Week, st, 817
Transport
Air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 182
Local airport authorities, rental costs, qu, 182
Vecchio-Ozmon, the late Angela, st, 334

Comeau, Hon. Gerald J.
Address in reply to Speech from the Throne, 34, 100, 357-59
Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 566-67
Equallization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, 560-62, 637

Finance
Budget
Clawback of offshore resource revenues, qu, 594
Forecast for equalization payments, qu, 593

Fisheries and Oceans Committee
Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, 153
Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 153
Authority to engage services, 154
Authority to meet during sittings of the Senate, 387, 743, 918, 919
Authority to permit electronic coverage, 153

Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 281
See Journals of the Senate
4th, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, tabled, 777, 863-64; m to adopt report and to request government response, 865, 866

Foreign Affairs, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 779

Justice
Review of gun registry program, qu, 209

National Finance Committee
Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, 120

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282

Parliament
Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, qu, 208
Ethics officer
Budget, 379
Immunity for court appearance, 378

Prime Minister’s Office
Ethics Counsellor, ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, qu, 25
Prud’homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 149-50

Public Safety and Emergency Preparedness, Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, qu, 282, 283

Public Works and Government Services, Auditor General’s Report, sponsorship program
Examination of improprieties, qu, 458
Grant to Bluenose II Foundation, qu, 457, (r) 596
Involvement of Crown agencies, qu, 367

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 228, 350-52, 353
Representation Order 2003 bill C-5, 318
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 116
Treasury Board
  Auditor General’s Report, sponsorship program, suspension of heads of Crown corporations, qu, 396, 397
  Performance bonuses of senior civil servants, qu, 906
User Fees bill C-212, 103-04
  Costs, 103, 104
  Exclusion of Senate, 103

Commemorative Nickel, st, 749

Committee of Selection
  See Selection Committee

Commonwealth Parliamentary Association
  49th Conference, Oct. 414/03, rep tabled, 493

Competition amendment bill C-249. 1r, 19; 2r, 637-38, 659, 799-802; ref to com, 802
  Speakers: Senators
    Austin, Jack, 802
    Cools, Anne C., 799-802
    Kinsella, Noël A., 659, 802
    Morin, Yves, 637-38
    Rompkey, Bill, 659

Competition Bureau
  Review of gas price increases, qu, 1104, (r) 1145

Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, inquiry, notice, 522; debate, 1137, 1160-61
  Speaker: Senator
    Prud’homme, Marcel, 1137, 1160-61

Conservative Party leadership, supporters of Belinda Stronach team, st, 277

Conservative Party of Canada, election of Stephen Harper as leader, st, 550

Constitution Act, 1867, motion to amend section 16, notice, 119; debate, 353-55
  Speaker: Senator
    Gauthier, Jean-Robert, 353-55

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3. 1r, 19; 2r, 470-74; m in amdt, 474; adopted, 542
  Speakers: Senators
    Cools, Anne C., 474
    Kinsella, Noël A., 474
    Oliver, Donald H., 470-74
    Robichaud, Fernand, 474
Rompkey, Bill, 474, 542

**Contribution to World Health Organization HIV/AIDS initiative**, st, 1099-1100, 1139-40

**Cook, Hon. Joan**
Address in reply to Speech from the Throne, 164-66
Fisheries and Oceans Committee reports
2nd, budget and authority to engage services, study of quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 518
See Journals of the Senate
3rd, budget and authority to engage services, study of matters relating to straddling stocks and fish habitat, 518, 580
See Journals of the Senate
Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tribute, 15-16
Scout-Guide Week, st, 315
United Church Beads of Hope Campaign, st, 450

**Cools, Hon. Anne C.**
Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1021-22, 1024
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 740, 741-42
Assisted Human Reproduction bill C-6, 186
Business of the Senate, 145, 330, 743, 756, 757
Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 549
Competition amendment bill C-249, 799-802
Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474
Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 707
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 142-43, 247, 309, 327, 328, 329, 672-73, 796, 797-98, 799, 846, 847-48, 849, 885-87, 888, 891, 892-93, 894, 895, 899-900, 928, 929, 948-50
Bullying, 142
Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 919
Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 747-48
Internal Economy, Budgets and Administration Committee report
6th, Senate’s administrative rules, 1069
International Transfer of Offenders bill C-15, 1043, 1044, 1045-46
Louis Riel bill S-9, 792, 939
Marriage bill S-10, 86, 880-85
Parliament of Canada amendment bill C-4, 376, 377, 403, 442-44, 445, 446, 603, 604, 621, 624, 631, 664, 667, 669, 696, 697, 701-03, 725, 728
Judicial independence, 377
Point of order, 658
“Quasi-judicial” role of ethics officer, 376, 377
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1064
Points of order
Conduct of business, 370
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, adjournment of the debate, 194, 195

Unparliamentary language, use of word “corruption”, 127

Public Safety 2002 bill C-7, 298-99, 536, 915, 917, 918, 930, 1010, 1011, 1018

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 921-22, 923

Question of privilege, notice, 903

Questions of privilege

Events and actions during Senate proceedings, 931-33, 934-35, 937-39

Words spoken during proceedings, 972, 987-88

Representation Order 2003 bill C-5, 322, 461

Rules, Procedures and the rights of Parliament Committee

Authority to study private members’ business, 475-76, 986, 987, 1069-71

Rwanda, m to recognize genocide, 766

St. John, the late Sir Harold Bernard, st, 516-17

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 760, 764

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 985

Copyright amendment bill S-16. 1r, 522; 2r, 578-79; ref to com, 579

Speakers: Senators

Beaudoin, Gérald-A., 579

Day, Joseph A., 578-79

Corbin, Hon. Eymard G.

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 349

Point of order, 200, 201

Agriculture and Forestry Committee

Authority to meet during sitting of the Senate, 918

Authority to table report during adjournment of the Senate, 814

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146

Citizenship Act amendment bill S-17, 791-92

Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 918

Foreign Affairs Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, 110

Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, 819

Report

2nd, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196

Intergovernmental Affairs

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, qu, 285-86, (r) 614-15

Water extraction companies, provincial user fees, qu, 184

Official Languages Committee
Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 176, 177, 178
Parliament of Canada amendment bill C-4, 663, 664, 725, 726
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1059-61, 1062, 1063, 1064, 1092, 1117, 1140, 1158
Point of order, changing name of seconder, 658
Public Safety 2002 bill C-7, 537
Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 352-53
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 196-97, 348, 349, 431, 432
Point of order, 221, 312
Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248

Cordy, Hon. Jane
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515
Canadian NATO Parliamentary Association
Annual session, Nov.7-11/03, rep tabled, 415
80th anniversary of Canadian Air Force, st, 1028
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584-85
National Security and Defence Committee
Authority to engage services, 87
Authority to meet during sittings of the Senate, 1074, 1128, 1129
Authority to permit electronic coverage, 86
Reports
1st, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203
See Journals of the Senate
Social Affairs, Science and Technology Committee report
2nd, Assisted Human Reproduction bill C-6, without amdt, but with observations, 452
See Journals of the Senate

Cottreau, the late Hon. Ernest G., tributes, 566-67

Cree National of Chisasibi, Chief Abraham Rupert, visitor in the gallery, 42

Criminal Code
Supreme Court ruling in section 43, st, 278

1r, 151; 2r, 263-66, 387-89; ref to com, 389; rep without amdt, 520; 3r, 558-60; r.a., chap. 3, 2004, 675
Capital market fraud, 263, 264, 388
Enhanced, enforcement strategy, 263, 264, 265
Evidence-gathering tools, 264
Federal government jurisdiction, 265
“General production order”, 264
Insider trading, 388
Sentencing, 264, 388
“Specific production order”, 264
Whistle-blowers, 288
White-collar crime, 388

Speakers:
- Senators
  - Di Nino, Consiglio, 389
  - Kelleher, James F., 388-89
  - Merchant, Pana, 558-60
  - Moore, Wilfred P., 263-65
  - Watt, Charlie, 560

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22. 1r, 453-54; 2r, 575, 704-07, 838-40; ref to com, 840

Speakers:
- Senators
  - Cools, Anne C., 707
  - Jaffer, Mobina S., 704-07
  - Robichaud, Fernand, 839
  - Rompkey, Bill, 575
  - Stratton, Terry, 575, 839

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250. 1r, 20; 2r, 81, 104, 140-44; motion to adjourn debate adopted, on div, 144; 2r (con’t), 175-76; point of order, 194-95; Speaker’s ruling, 195; 2r (con’t), 218-19, 247-48, 308-09, 326; point of order, 327-28; Speaker’s ruling, 328-29; 2r, 329; ref to com, 329; rep without amdt, 609; 3r, 669-73, 792-94; m in amdt (St. Germain), 794-95; subamdt (Tkachuk), 795; 3r (con’t), 795-99; subamdt (Tkachuk) neg, on div, 843-44; 3r (con’t), 844-46; subamdt (Angus), 846; m for adjournment of debate neg, on div, 847; subamdt (Angus)(con’t), 847-49; m for disposal of bill, notice, 852-53; subamdt (Angus) neg, on div, 868; 3r (con’t), 885-86; m in amdt (Cools), 886-89; vote deferred, 889; m for disposal of bill, 890-94; m for original question, 894-96; m to adjourn debate on original question, neg on div, 896; m for original question (con’t), 896; m to adjourn, neg on div, 896-97; m for original question (con’t), 897-902; vote deferred, 902; subamdt (Cools) neg, on div, 926-27; m for original question neg, on div, 927-28; m for disposal of bill adopted, on div, 928-29; 3r (con’t), 943-53; m in amdt (St. Germain) neg, on div, 964; 3r, 964-65; r.a., chap. 14, 2004, 972

Bullying, 142, 143
Crimes of violence, 140
Genocide, 140
Homosexuality, 141, 218
Independent Gay Forum, 219
“Sexual orientation”, identifiable group, 81, 140, 141, 142, 218
Incitement of hatred, 140
Pedophilia, 141

**Speakers:** Senators
- Andreychuk, A. Raynell, 946-48, 949, 950
- Angus, W. David, 844, 845-46
- Austin, Jack, 844, 846
- Banks, Tommy, 140-42, 175-76, 950
- Beaudoin, Gérald-A., 793, 794
- Carstairs, Sharon, 142, 143, 928
- Cools, Anne C., 104, 142-43, 247, 309, 327, 328, 329, 672-73, 796, 797-98, 799, 846, 847-48, 849, 885-87, 888, 891, 892-93, 894, 895, 899-900, 928, 929, 948-50
- Fairbairn, Joyce, 844
- Fraser, Joan, 141, 673, 796, 797, 951-52
- Harb, Mac, 929
- Kinsella, Noël A., 81, 104, 795-96
- Joyal, Serge, 81, 247, 328, 669-72, 673, 888, 892, 894, 900-01
- LaPierre, Laurier L., 247
- Lapointe, Jean, 929
- Losier-Cool, Rose-Marie, 889
- Lynch-Staunton, John, 844, 846, 847, 891, 892, 897-98, 900, 901-02, 943-46, 952
- Maheu, Shirley, 902
- Murray, Lowell, 141, 673, 796, 799, 887-88, 890, 891, 893-94, 897, 898
- Prud’homme, Marcel, 953
- Ringuette, Pierrette, 929
- Robichaud, Fernand, 104, 143, 329, 891, 894-95, 896, 902
- Rompkey, Bill, 104, 143-44, 844, 902, 953
- St. Germain, Gerry, 793-94, 888, 899, 952
- Sparrow, Herbert O., 248
- Stratton, Terry, 143, 799, 846, 849, 889, 891, 894, 896, 902, 928, 951, 953
- Tkachuk, David, 141, 143, 218-19, 794-95, 948

*Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250,* presentation of petitions, 853, 872-73

*Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6.* 1r, 38; 2r, 102-03, 135-36; ref to com, 136
- Slot machines, 135-36
- Video lottery terminals, 103

**Speakers:** Senators
- Kinsella, Noël A., 135-36
- Lapointe, Jean, 102-03

*Criminal Code and other Acts amendment bill C-14.* 1r, 151; 2r, 389-90, 408-10; ref to com, 410; rep without amdt, 778; 3r, 838, 860-62; r.a., chap. 12, 2004, 869
- Deadly traps, 390
- Intrusion detection systems, 389, 390
- Reasonable force on aircraft, 390
- Weapons search and seizure warrants, 389
Speakers: Senators
Harb, Mac, 389-90, 838
Jaffer, Mobina S.B., 861-62
Nolin, Pierre Claude, 408-10, 860-61, 862
Stratton, Terry, 838

Criminal Code, Canada Evidence amendment bill C-12. 1r, 1141

Cross, the late Sandy, st, 181

Crown corporations
Application of whistle-blowing legislation, qu, 455

Cuba
Delgado, Mr. Mario Garcia, Minister Counselor and Deputy Chief of Mission of the Cuban embassy in Ottawa, visitor in the gallery, 1054

Culture of Liberal government, inquiry, notice, 120; point of order, 126-27; Speaker’s ruling, 222-23; debate, 971
Speaker: Senator
LeBreton, Marjory, 971

Curling, Hon. Alvin, Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, visitor in the gallery, 252

Curling
Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 551-52, 777
World championships in Gavle, Sweden, congratulations to women’s gold medal and men’s bronze medal winners, st, 954, 1099

Customs Tariff amendment bill C-21. 1r, 591; 2r, 707-10, 789-90; ref to com, 790; rep without amdt, 872; 3r, 909-10, 960-62; r.a., chap. 13, 2004, 972
Speakers: Senators
De Bané, Pierre, 707-10, 909-10
Meighen, Michael A., 789-90, 960-62

Dalai Lama
see Visit of Dalai Lama

Darling, the late Stan, st, 850-51

Day, Hon. Joseph A.
Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 147
Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26, 638, 659
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640, 739-40, 741
Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141, 1149-51
Canada-China Legislative Association, 6th Bilateral Meeting, Sept.19-29/03, rep tabled, 1142
Canadian Air Force, 80th anniversary, st, 750
Copyright amendment bill S-16, 522, 578-79
Earth Day, st, 871-72
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 607
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1164-65
McCain, C.C., the late Harrison, 656-57
National Finance Committee reports
  3rd, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 542
  4th, Main Estimates 2003-04, 542
  6th, interim, Main Estimates, 2005-05, 640
National Security and Defence Committee
  Authority to continue study on veterans’ services and benefits, commemorative activities
  and Charter, 439
  Authority to extend date of final report, 868, 890
  Authority to meet during sittings of the Senate, 591, 674
Official languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 523
  Al-Qaeda, 293
  Biological and Toxin Weapons Convention, 293
  Canada Border Services Agency, 294
  Canadian Air Carrier Protection Program, 295
  Immigration, 297
  Interim orders, 295, 296, 298
  Ministerial discretion, 298
  Passenger information, 294
  Passenger security checks, 294
  Sunset clauses, 297
Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 545-46, 643

De Bané, P.C., Hon. Pierre
  Assemblée parlementaire de la Francophonie
    Meeting of Bureau, Jan.21-23/04, rep tabled, 152
    Parliamentary Affairs Committee meeting, Apr.7-10/04, rep tabled, 975
  Customs Tariff amendment bill C-21, 707-10, 909-10
  Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 415-16

Deportation of Song Dae Ri and his son, st, 149

Deschamps, Hon. Marie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada
  Royal Assent to bills, 799

Di Nino, Hon. Consiglio
  Address in reply to Speech from the Throne, 238-40
  Advancement of visible minorities in the public service, inquiry, 1159-60
  Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement of Prime Minister, qu, 125, 126
Citizenship and Immigration
- Deportation of individuals to North Korea, qu, 67
- Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, qu, 1102, 1103

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 389
Finance, fiscal imbalance, qu, 1051
Foreign Affairs
- Haiti, response to civil unrest, 416, 417

Foreign Affairs Committee
- Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, 819
- Authority to meet during adjournment, 495

Reports
- 3rd, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 1123
- 4th, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, without amd, 1140

Parliament of Canada amendment bill C-4, 736-37
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1116-17

Points of order
- Second reading of Bill S-7, 161
- Unparliamentary language, use of word “corruption”, 127

Prime Minister, Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, 232
Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 617, 809-12, 1125-26

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935
Representation Order 2003 bill C-5, 320
Senate, program to promote visible minorities, qu, 395, 396, 457
Sexual Offender Information Registration bill C-16, 291-92, 784-87
- Cross-referencing, 292
- Photographs, 292
- Retroactivity, 292

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 115
Visit of Dalai Lama, st, 1099

Dinter-Gottlieb, Dr. Gail, President and Vice-Chancellor of Acadia University, visitor in the gallery, 751

Distinguished visitor in the gallery
- Finestone, Hon. Sheila, 27

Downe, Hon. Percy
- Address in reply to Speech from the Throne, 76-79
- Guaranteed Income Supplement, inquiry, 853

Drought and civil strife in Sudan, st, 996

Dryden, C.M., the late Murray
- Tribute, 147-48
80th anniversary of Canadian Air Force, st, 1028

Earth Day, st, 871-72

East Coast Music Awards 2004, st, 204

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20. 1r, 353; 2r, 404-08, 464; ref to com, 464; rep without amdt but with observations, 1054-56; 3r, 1114-16, 1137; r.a., chap. 19, 2004, 1169

Speakers: Senators
Kinsella, Noël A., 464, 1115, 1137
Lynch-Staunton, John, 406
Murray, Lowell, 405, 406
Prud’homme, Marcel, 406-07, 408
Smith, David P., 404-05, 406, 407, 408, 1114-15, 1116

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300. 1r, 20; 2r, 105, 843

Speakers: Senators
Kinsella, Noël A., 105
Robichaud, Fernand, 843
Rompkey, bill, 105

Ellis, O.P.E.I., the late Dr. Kent, st, 491-92

Energy, the Environment and Natural Resources, Standing Senate Committee
Authority to continue study on issues related to mandate, notice, 66; m adopted, 111
Authority to engage services, notice, 119; m adopted, 201
Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 381
Authority to permit electronic coverage, notice, 119; m adopted, 201
Authority to receive papers and evidence, notice, 201; m adopted, 223
Membership, 18
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118
See Journals of the Senate
2nd, budget, study on emerging issues related to its mandate, 280; adopted, 347
See Journals of the Senate
3rd, Hazardous Products amendment bill C-260, without amdt, 493
4th, Personal Watercraft bill S-8, without amdt, 494
5th, budget, study of issues related to mandate, 522; adopted, 548-49
See Journals of the Senate
6th, Canada National Parks amendment bill C-28, without amdt, 1132

Environment
Gas taxes, comment by Minister, qu, 1104
National drinking water standards, qu, 977
Species at risk listing process, qu, 1031
Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18. 1r, 494-95; 2r, 537-40, 560-62; ref to com, 562; rep without amdt, 569; 3r, 636-37; r.a., chap. 4, 2004, 675

Speakers: Senators
Comeau, Gerald J., 560-62, 637
Murray, Lowell, 636-37
Ringuette, Pierrette, 537-40, 562, 636

Estimates, 2003-04
Supplementary (B), tabled, 278; ref to com, m adopted, 326
Vote 10b ref to com, adopted, 326

Estimates, 2004-05
Documents tabled, 362

Ethics, Responsibility, Accountability: An Act Plan for Democratic Reform
Document tabled, 53

Exchange between Leader of the Government and Leader of the Opposition, st, 224

ExplorAsian 2004 festival performances and gala awards presentations, st, 869-70

Fairbairn, P.C., Hon. Joyce
Agriculture and Forestry Committee report
4th, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, tabled, 872
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 61
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 585-86
Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 84
Social Affairs, Science and Technology Committee report
5th, Parliament of Canada amendment bill C-24, without amdt but with observations, 974
Wiebe, Hon. Jack, tribute, st, 38

Federal Nominations bill S-13. 1r, 281; 2r, 467-70
Speaker: Senator
Stratton, Terry, 467-70

Ferguson, the late George, st, 954-55

Ferretti Barth, Hon. Marisa
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 820
Prime Minister’s Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 120, 349-50
Quebec, Montreal, restoration of St. James United Church, st, 412

Finance
Auditor General’s Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, qu, 205-06
Bank mergers, delay in guidelines, qu, 856
Budget
  Clawback of offshore resource revenues, qu, 594
  Forecast for equalization payments, qu, 593
  Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 612-14
  Setting of employment insurance premiums, qu, 593, (r) 980
Deficit reduction, gas tax revenue, qu, 1103
Equalization formula, treatment of resource revenues, qu, 875
Fiscal imbalance, qu, 1049-51
Policy on bank mergers, qu, 1145
Renewal of equalization program, request for tabling of document, qu, 396

Finnerty, Hon. Isobel
Canada-Europe Parliamentary Association, meeting of European Bank for Reconstruction and Development, Jan. 22-23/04, First Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Jan. 26-30/04, reports tabled, 610

Fisheries and Oceans
Funds to rebuild Saturna Island dock, qu, 253-54, (r) 459; qu, 498
Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077-78

Fisheries and Oceans, Standing Senate Committee
Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, notice, 153; motion adopted, 203
Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, notice, 153; motion adopted, 203
Authority to engage services, notice, 154; motion adopted, 203
Authority to meet during sittings of the Senate, m adopted, 387, 743, 918-19
Authority to permit electronic coverage, notice, 153; motion adopted, 203
Membership, 18
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 281
See Journals of the Senate
2nd, budget and authority to engage services, study of quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 518; adopted, 548-49
See Journals of the Senate
3rd, budget and authority to engage services, study of matters relating to straddling stocks and fish habitat, 518; adopted, 580
See Journals of the Senate
4th, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, tabled, 777, 862-64; m to adopt report and to request government response, 865-66; m adopted, 1158-59; rep adopted, 1159

Fitzpatrick, Hon. Ross
Address in reply to Speech from the Throne, 243-45, 246
Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 981-84, 1037-38

Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 779-81
Presentation of petitions, 853
Appointment of parliamentarians as special envoys, qu, 979
Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 123, 185-86, 208, 496-97
Biometric passports, qu, 1000
Budget
Development assistance, qu, 683
Foreign aid, qu, 614
Canada-United States relations, qu, 255-56
Comments in media, qu, 70
China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, qu, 254-55
Haiti, response to civil unrest, qu, 416-17
Iraq, possible deaths of Canadian citizens, qu, 783
Ivory Coast, disappearance of journalist, qu, 999, (r) 1032
Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 572-74
Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556
Middle East, escalation of violence, government position, st, 711-12
Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, qu, 978-79
Syria, possible targeting of embassy by terrorists, qu, 1031
United States, participation in missile defence system, qu, 283-84, 685
Effect on policy against weaponization of space, qu, 231-32

Foreign Affairs, Standing Senate Committee
Authority to continue study on issues related to foreign relations, notice, 65; debate, 109-10
Authority to continue study on trade relationships with United States and Mexico, notice, 65; m adopted, 109
Authority to extend date of final rep, notice, 996; m adopted, 1072
Authority to engage services, notice, 65; m adopted, 110
Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, notice, 819; m adopted, 862
Authority to meet during adjournment, 495
Withdrawn, 549
Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 387, 1126
Authority to permit electronic coverage, notice, 65; m adopted, 110
Membership, 18
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63
See Journals of the Senate
2nd, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 151, 195-96; adopted, 219-20
3rd, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, tabled, 681-82; debate, 1121-23
4th, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, without amdt, 1140

**Forrestall, Hon. J. Michael**
Address in reply to Speech from the Throne, 49-51, 100
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 514

**Foreign Affairs**
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, presentation of petition, 853
Iraq, possible deaths of Canadian citizens, qu, 783
Syria, possible targeting of embassy by terrorists, qu, 1031
Heritage Lighthouse Protection bill S-5, 19

**National Defence**
Afghanistan
Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, qu, 27, (r) 596
Use of Iltis jeep, qu, 70, (r) 597
Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, qu, 682
Fighter escort to Air Canada flight 109, 1u, 999, 1000
Funding shortfall, possible closure of bases, qu, 394-95
Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, qu, 500, (r) 596-97
Possible transfer of headquarters, qu, 525, 1075-76, 1101-02
Recusal of Minister, qu, 1132, 1133, 1142, 1143
Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, qu, 419
Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, qu, 1053
Replacement of Sea King helicopters
Awarding of contract, qu, 1143
Tender for data management system, qu, 683
Untendered contract for systems integrator system, qu, 525
Untendered contract to General Dynamics Canada, qu, 525, (r) 597

**National Security and Defence Committee**
Authority to continue study on need for national security policy, 64
Authority to meet during sitting of the Senate, 1129
Study on veterans’ services and benefits, commemorative activities and Charter, authority to extend date of final report, 890

**Public Safety and Emergency Preparedness**
Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, qu, 976-77, (r) 1146
Cyber attacks, qu, 957
National security, allocation of funds, qu, 876, 877
National Security Policy, cyber-security task force, qu, 958
Parliamentary oversight committee on national security, qu, 755
Possible terrorist activity, level of security, qu, 820, 854, 855
Protection of foreign service staff against terrorist attack, qu, 1031
Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, qu, 754
Questions on the Order Paper, request for answers, 685
Solicitor General, Auditor General’s report
Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 753, 754
September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, qu, 714-15

Franco-Ontarian flag, st, 817-18

Fraser, Hon. Joan
Business of the Senate
Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 435, 436
Child-directed advertising, inquiry, 1128
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 673, 796, 797, 951-52
Homosexuality, 141
Pedophilia, 141
Foreign Affairs Committee report
3\textsuperscript{rd}, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 1122-23
Human Rights Committee report
2\textsuperscript{nd}, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 309
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1163-64
Journalists killed in the line of duty, st, 517
Legal and Constitutional Affairs Committee, authority to study bilingual status of City of Ottawa, 990-91
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282
Parliament of Canada amendment bill C-4, 341
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1114
Public Safety 2002 bill C-7, 299
“Terrorism”, definition, 299
Transport and Communications Committee
Authority to continue study on media industries, 64, 108-09
Authority to engage services, 65, 109
Authority to permit electronic coverage, 64, 109
Reports
1\textsuperscript{st}, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118
See Journals of the Senate
2\textsuperscript{nd}, budget, study of media industries, 280, 330
See Journals of the Senate
3\textsuperscript{rd}, Public Safety 2002 bill C-7, without amdt, 778
4\textsuperscript{th}, interim, study on media industries, tabled, 778

Freedom of Expression Week, st, 490
Furey, Hon. George J.

Internal Economy, Budgets and Administration Committee report
6th, Senate’s administrative rules, 803

Legal and Constitutional Affairs
Swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684, 685

Legal and Constitutional Affairs Committee reports
2nd, Representation Order 2003 bill C-5, without amdt, 412
3rd, Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, without amdt but with observations, 608
4th, Sexual Offender Information Registration bill C-16, without amdt, 609
5th, Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, without amdt, 609
6th, Criminal Code amendment bill C-14, without amdt, 778
7th, Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, without amdt, 974
8th, Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, without amdt but with observations, 1054-56
9th, Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, without amdt, 1056
10th, International Transfer of Offenders bill C-15, without amdt, 1141

Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tribute, 16

Gauthier, Hon. Jean-Robert

Aboriginal Peoples Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, point of order, 200

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676-77

Canadian Broadcasting Corporation, disparaging comments by sports commentator Don Cherry, qu, 68-69, 90

Congratulations on receiving Le Droit’s 2003 Personality of the Year Award, st, 17

Constitution Act, 1867, motion to amend section 16, 119, 3535

Justice
Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, qu, 209, (r) 398
Renewal of Court Challenges Program, qu, 716

Legal and Constitutional Affairs Committee
Authority to study bilingual status of City of Ottawa, 779, 990

National Revenue, Canada Revenue Agency, treatment of disabled people, qu, 1075

Official Languages
Bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 22, 39, 66, 88, 120, 154, 181, 205, 228, 251-52, 335, 523, 819-20, 975, 997, 1074
Policy of Air Canada, qu, 978, (r) 1134-35

Official Languages amendment bill S-4, 19, 79-80, 453, 540-41
Clarification of part VII, 79
Education, 80
Health care, 80

Official Languages Committee
Authority to study French-language broadcasting in Francophone minority communities, 335
Study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 22, 107; point of order, 177

Point of order, introduction of Commons bills, 27

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
- Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 22, 108, 348-49
  Point of order, 220-21
- Authority to study regulations, practices, customs and conventions of other legislatures, 153, 989-90

Ryan, the late Claude, st, 181

Treasury Board, protection of whistle-blowers, qu, 339

Germany

Senate delegation, report tabled, 713

Gill, Hon. Aurélien

Aboriginal Peoples Committee
- Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 435

Address in reply to Speech from the Throne, 100-02

Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 1100-01, 1131

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 568

Parliament of Canada amendment bill C-4, 632

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 1039

Governor General, Her Excellency the Rt. Hon. Adrienne Clarkson

Deputy
- Deschamps, Hon. Marie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada

Royal Assent, 799

Royal Assent
- Traditional ceremony, 767
- Written declaration, 513, 675, 869, 972, 1048, 1169, 1176

Speech from the Throne at Opening of Third Session of Thirty-seventh Parliament, 1-10

Grafstein, Hon. Jerahmiel S.

Canada-Europe Parliamentary Association
- Organization for Security and Co-operation in Europe
  Meeting held on Oct.9-11/03, report tabled, 64
  3rd Winter Session of the Parliamentary Assembly, Feb.19-20/04, rep tabled, 1056


Justice, United States, problem of smuggling hand guns, qu, 456-57

McCain, C.C., the late Harrison, tribute, 568

Parliament, separation of powers between Parliament and judiciary, qu, 364

Public Safety 2002 bill C-7, 386

Ryan, the late Claude, tribute, 117
Graham, P.C., Hon. B. Alasdair (Retired May 21/04)
Address in reply to Speech from the Throne, 214-16
Anniversary of responsibility government, st, 36-37
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 513
Canada-Europe Parliamentary Association, Inter-Parliamentary Forum on Transatlantic Dialogue, Apr.18-19/04, rep tabled, 1142
Canadian Inter-University Athletic Union Basketball Championships, congratulations to Carleton Ravens, st, 569
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58
Commemorative Nickel, st, 749
Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 566
Curling, world championships in Gavle, Sweden, congratulations to women’s gold medal and men’s bronze medal winners, st, 954
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112
Tributes, 583-90, 606, 607-08, 712
United Hockey Champions, congratulations to St. Francis Xavier X-Men, st, 711
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 15

Green Party of Canada
Participation in election televised debates, st, 851

Greenwell, His Worship Ken, Mayor of Ponoka, Alberta, visitor in the gallery, 464

Guaranteed Income Supplement, inquiry, notice, 853

Gustafson, Hon. Leonard J.
Address in reply to Speech from the Throne, 135
Agriculture and Agri-Food
Bovine spongiform encephalopathy
Aid to cattle industry, qu, 255
Effect on cattle trade, qu, 69, (r) 828-29
Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, qu, 595
Income Stabilization program, support of provinces, qu, 420, (r) 829
Agriculture and Forestry Committee reports
2nd, budget and authority to engage services, study of present state and future of agriculture and forestry, 519-20
See Journals of the Senate
3rd, budget and authority to engage services, study of development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 520
See Journals of the Senate
Health, United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, qu, 823
International Trade, United States, bovine spongiform encephalopathy
Opening of border to beef exports, qu, 783
Opening of border to live cattle exports, qu, 823
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14-15
Harb, Hon. Mac
Canadian Council of Professional Engineers, st, 1139
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929
Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 389-90, 838
Deadly traps, 390
Intrusion detection systems, 389, 390
Reasonable force on aircraft, 390
Weapons search and seizure warrants, 389
Mandatory voting, st, 179-80
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873
Parliament of Canada amendment bill C-4, 697-99, 700
Public Safety 2002 bill C-7, 917

Hays, Hon. Dan
Commonwealth Parliamentary Association, 49th Conference, Oct.4-14/03, 493

Germany, Senate delegation, report tabled, 713
Korea, Republic of, Parliamentary Delegation, 493
Malaysia, Parliamentary Delegation, 493
Mongolia, Parliamentary Delegation, 493
Slovenia, Senate delegation, report tabled, 713
United Kingdom, Senate delegation, report tabled, 712
See also Speaker of the Senate

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260. 1r, 20; 2r, 343-44;
point of order, 344-45; 2r, 345; ref to com, 345; rep without amdt, 493-94; 3r,
544, 579-80, 743-44; r.a., chap. 9, 2004, 767

Cigarette-induced fires, 344
Fire-safe cigarettes. 343, 344
Ignition propensity of cigarettes, 344

Speakers: Senators
Kinsella, Noël A., 344, 345, 579-80, 744
Morin, Yves, 343-44, 544, 580
Rompkey, Bill, 345
Spivak, Mira, 344, 345

Health
Access to care, qu, 394, (r) 530-31
Appointment of chief public health officer, qu, 1052
Auditor General’s report, Medical Devices Program, qu, 715-16, 756, (r) 1002
Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, qu, 43, (r) 528
British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, qu,
1133-34

Budget
Funding for new initiatives, qu, 596
Independence of new Public Health Agency, qu, 596
China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, qu, 905-06
Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, qu, 1078-79
Federal funding in support of francophone services, training and research, st, 411
First Minister’s Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, qu, 955
Funding transfers to provinces, qu, 459
Hospital waiting periods, qu, 997
  Comments by Minister, qu, 955-56
Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, qu, 906
Inoculation of children against common diseases, qu, 89, (r) 528-29
Level of preparedness to respond to outbreaks, qu, 1052-53
Location of National Centre for Disease Control, qu, 823-24
  Scoring criteria in selection process, qu, 877-78
Long-term funding, qu, 781-82
National Strategy for Cancer Control, funding, qu, 782, (r) 1002
New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, qu, 498, (r) 1001
New national strategy, long-term funding, discussion with provinces, qu, 874
Plans for pandemic influenza
  Possibility of splitting supplier contracts, qu, 228-29, (r) 529
  Private care, comments by Minister, qu, 998
  Status of vaccine supplier, qu, 228, (r) 529
Tobacco Control Program, qu, 283, (r) 529-30
Tobacco Control Strategy, qu, 821
Tuberculosis elimination strategy, request for review, qu, 498, (r) 1002
United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, qu, 823
West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, qu, 874

Health care system, st, 392, 393

Heritage
Auditor General’s Report
  Sponsorship program, comments by Minister, qu, 571
  State of historic sites, documents and artifacts, qu, 209-10
National Archives, state of storage facilities, qu, 396
Protocol for flying flags at half mast, qu, 572, (r) 825

Heritage Lighthouse Protection bill S-5. 1r, 19; 2r, 80; 3r, 80
Speakers: Senators
  Forrestall, J. Michael, 80
  Rompkey, Bill, 80

Hervieux-Payette, P.C., Hon. Céline
Address in reply to Speech from the Throne, 96-97
Inter-Parliamentary Forum of the Americas, meeting of 3rd Plenary Session, Apr.1-3/04, rep tabled, 1142
Personal Watercraft bill S-8, 174
   Noise pollution, 174
   Recreation, 174
Scrutiny of Regulations Committee
   Report
      1st, permanent order of reference and expenses, 278-80, 346, 347

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, notice, 591; debate, 744-48

Speakers: Senators
   Cools, Anne C., 747-48
   LaPierre, Laurier L., 747
   Roche, Douglas, 744-46, 747, 748
   Rompkey, Bill, 748

Holocaust Memorial Day, st, 817

Hubley, Hon. Elizabeth
   International Dance Day, st, 973
   National Committee for Injured Nurses of Canada, st, 492
   Prince Edward Island, commercial air travel, st, 250
   Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775

Human Resources Development
   Budget, cost of post secondary education, qu, 612
   Cost of post secondary education, student debt, qu, 956-57
   Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, qu, 89, (r) 210

Human Rights
   Committee study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, st, 852
   Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, qu, 570, 752

Human Rights, Standing Senate Committee
   Authority to continue study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, notice, 227; motion adopted, 314
   Authority to engage services, notice, 227; motion adopted, 314
   Authority to permit electronic coverage, notice, 227; motion adopted, 314
   Membership, 18
   2002 Berlin Organization for Security and Co-operation in Europe (Parliamentary Assembly) Resolution, motion to refer, notice, 20-22; debate, 54-57; adopted, 105-07
Reports
1\textsuperscript{st}, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 226
See Journals of the Senate
3\textsuperscript{rd}, budget and authorization to engage services, study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 551; adopted, 580
See Journals of the Senate

Human Rights Commission
Annual Report 2003, tabled, 608

Human Rights Tribunal
Annual Report 2003, tabled, 751

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, notice, 1101; debate, 1161-65

Speakers: Senators
Day, Joseph A., 1164-65
Fraser, Joan, 1163-64
Losier-Cool, Rose-Marie, 1164, 1165
Prud’homme, Marcel, 1161-63
Trenholme Counsell, Marilyn, 1165

Importance of sport to national pride, st, 871

Indian Affairs and Northern Development
Auditor General’s report, tracking of funding for agreement involving Gwich’in and people of Nunavut, qu, 92-93
Reservations, building of private health clinics, qu, 857, (r) 1003

Industry
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, qu, 497
Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, qu, 820-21

Inequalities in Veterans Independence Program, inquiry, notice, 975

Inquiries
Advancement of visible minorities in the public service, 713, 805-09, 1159-60
Child-directed advertising, 955
Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, 522, 1137, 1160-61
Culture of Liberal government, 120, 971
Guaranteed Income Supplement, 853
Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, 591, 744-48
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, 1101, 1161-65
Inequalities in Veterans Independence Program, 975
Need for comprehensive whistle-blowing legislation, 39
Prime Minister’s Task Force Report on Senior Citizens, 120, 349-50, 580-81
Reasons for sitting as Progressive Conservative, 22, 81-82, 437-39
Recognition of wrongs done to Acadian people, 228, 350-53, 803-05
Socio-economic implications of decreasing population, 335, 988-89
State of cancer, 393, 581-82
Training needs of small businesses, 553

Intergovernmental Affairs
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, qu, 285-86, (r) 614-15
Water extraction companies, provincial user fees, qu, 184

Internal Economy, Budgets and Administration, Standing Senate Committee
Membership, 18
Reports
1st, Senate Supplementary Estimates 2003-04 and Senate Estimates 2004-05, 150; adopted, 195
2nd, budgets of certain committees, 150; adopted, 195
3rd, budget of a certain committee, 278; adopted, 329
4th, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 518
See Journals of the Senate
5th, funds released for 2003-2004 to certain committees, 519; adopted, 548-49
6th, Senate’s administrative rules, tabled, 751, 802-03; adopted, 1069
7th, security, tabled, 872

International Dance Day, st, 973

International Day for the Elimination of Discrimination, st, 552, 568

International Day of La Francophonie, st, 550-51

International Trade
North American agricultural strategy, qu, 959
Transparency International Index, effect of corruption on businesses, qu, 252
United States, bovine spongiform encephalopathy
  Opening of border to beef exports, qu, 783-84, 1051
  Opening of border to live cattle exports, qu, 823

International Transfer of Offenders bill C-15. 1r, 930; 2r, 1039-46; ref to com, 1047; rep without amdt, 1141; 3r, 1149; r.a., chap. 21, 2004, 1169

Speakers: Senators
Christensen, Ione, 1039-44, 1149
International Women's Day, st, 451-52

Inter-Parliamentary Forum of the Americas
Meeting of 3rd Plenary Session, Apr.1-3/04, rep tabled, 1142

Inter-Parliamentary Union
109th Assembly, Sept.28-Oct.3/03, rep tabled, 495

Jaffer, Hon. Mobina S.B.
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678
Celebration of Eid Al Adha, st, 362
Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 704-07
Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 861-62
Drought and civil strife in Sudan, st, 996
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 586-87
Holocaust Memorial Day, st, 817
International Day for the Elimination of Discrimination, st, 568
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 657
Ottawa annual Milad celebration, st, 1130
Public Safety 2002 bill C-7, 297, 422-23, 1015-18
Immigration, 297
Review of terrorism bill, 297
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769-70
Rwanda, m to recognize genocide, 682, 765
United Nations
48th Session on Status of Women, st, 411-12
United Nations Commission on Status of Women, st, 490-91

Journalists killed in the line of duty, st, 517

Joyal, P.C., Hon. Serge
Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1020-21
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678-79
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109-11
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 60
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 81, 247, 328, 669-72, 673, 888, 892, 894, 900-01
Louis Riel bill S-9, 103
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 1074
Parkinson’s Disease Awareness Month, st, 850
Parliament of Canada amendment bill C-4, 398-401, 402, 404, 730-33, 734
Public Safety 2002 bill C-7, 385-86
Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 936
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to establish mandate of Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration in selection of Ethics Officers, 818-19
Ryan, the late Claude, tribute, 116-17

**Junior Women’s Curling Championship**, congratulations to winning Nova Scotia team, st, 224

**Justice**

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 229, 230-31, (r) 878
Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, qu, 209, (r) 398
Firearms Registration Program, report on operational alternatives, qu, 1134
Investigation into Maher Arar case
  - National Security Act amendments, qu, 497
  - Seizure of journalist’s documents, comments by Prime Minister, qu, 22-23, 39, (r) 67
Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556
New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, qu, 1145-46
Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, qu, 524-25, (r) 824
Renewal of Court Challenges Program, qu, 716, (r) 827
Review of Anti-terrorism Act, 40, (r) 257
Review of gun registry program, qu, 209
Review of Security Information Act, 40, (r) 287
Supreme Court ruling on corporal punishment of children, st, 17
United States, problem of smuggling hand guns, qu, 456-57

**Kelleher, P.C., Hon. James F.**

Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14, 495, 563-65
Business Development Bank, Auditor General’s report, sponsorship program, investigations by Royal Canadian Mounted Police, qu, 554
Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 388-89
  - Capital market fraud, 388
  - Insider trading, 388
  - Sentencing, 388
  - Whistle-blowers, 388
  - White-collar crime, 388
Finance, bank mergers, delay in guidelines, qu, 856
International Transfer of Offenders bill C-15, 1044-45, 1046
Solicitor General
  - Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, qu, 554

**Kenny, Hon. Colin**

Fisheries and Oceans Committee report
4th, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, m to adopt report and to request government response, 865

National Security and Defence Committee
Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 905
Withdrawn, 991
Need for national security policy, authority to extend date of final report, 819, 867
Reports
2nd, budget, study of need for national security policy, 281, 332
See Journals of the Senate
3rd, study on need for national security policy, tabled, 713
Routliffe, Donna L., congratulations on thirty years of service, st, 37

Keon, Hon. Wilbert J.
Address in reply to Speech from the Throne, 135, 162-64
Assisted Human Reproduction bill C-6, 532-33
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678
Health
Access to care, qu, 394, (r) 530-31
Appointment of chief public health officer, qu, 1052
Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, qu, 43, (r) 528
British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, qu, 1133, 1134
Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, qu, 1078-79
Hospital waiting periods, qu, 997
Inoculation of children against common diseases, qu, 89, (r) 528-29
Level of preparedness to respond to outbreaks, qu, 1052
Long-term funding, qu, 781, 782
New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, qu, 498, (r) 1001
Plans for pandemic influenza
Possibility of splitting supplier contracts, qu, 228-29, (r) 529
Status of vaccine supplier, qu, 228, (r) 529
Tobacco Control Program, qu, 283, (r) 529-30
Tobacco Control Strategy, qu, 821
Tuberculosis elimination strategy, request for review, qu, 498, (r) 1002
West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, qu, 874
National Heart Month, st, 361-62
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 495
Ontario Expert Panel on SARS and Infectious Disease Control, st, 903
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1061-62, 1088-90, 1158
Tribute on retirement from University of Ottawa Heart Institute, st, 750

Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138

Kinsella, Hon. Noël A., Deputy Leader of the Opposition
Aboriginal Peoples Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 349
Point of order, 200-01
Address in reply to Speech from the Throne, 32, 97, 217, 275, 323, 324-25, 356, 427
Agriculture and Forestry Committee
  Authority to engage services, 202
  Authority to permit electronic coverage, 202
Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 467
Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640-42, 742, 743
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676
Business of the Senate, 145, 201, 316, 330, 410, 642, 743, 1080, 1168, 1172, 1175
  Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 435
Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109, 1169, 1170, 1174. 1175
Canada National Parks amendment bill C-28, 1058, 1059, 1085-87, 1148-49
Citizenship Act, 1977, reinstatement of residents who lost citizenship, st, 277
Citizenship Act amendment bill S-17, 609, 791, 1048, 1066
Competition amendment bill C-249, 802
Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 81, 104, 795-96
  Identifiable groups, 81
  Sexual orientation, 81
Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6, 135-36
  Slot machines, 135-36
Crown corporations, application of whistle-blowing legislation, qu, 455
Delayed answer to oral question, 210
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 464, 1115, 1137
Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 105
Energy, the Environment and Natural Resources Committee
  Authority to continue study on issues related to mandate, 111
Fisheries and Oceans Committee
  Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, 203
  Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 203
  Authority to engage services, 203
  Authority to permit electronic coverage, 203
Foreign Affairs, Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 186
Foreign Affairs Committee
  Authority to continue study on issues related to foreign relations, 109-10
  Authority to meet during adjournment withdrawn, 549
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584
Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345, 579-80, 744
Human Rights
  Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, qu, 570, 752
Human Rights Committee

Report

Legal and Constitutional Affairs Committee
Authority to engage services, 203
Authority to permit electronic coverage, 202

Library of Parliament Committee report
1st, order of reference, 546
Memorandum of understanding pending whistle-blowing legislation, st, 516

National Defence, possible transfer of headquarters, recusal of Minister, qu, 1145

National Finance Committee
Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, 202

Report
8th, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1097, 1098

National Security and Defence Committee
Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 1128
Need for comprehensive whistle-blowing legislation, inquiry, 39

Official Languages amendment bill S-4, 428

Official Languages Committee
Study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 107-08; point of order, 177

Parliament of Canada amendment bill C-4, 340-41, 345, 346, 619, 620, 659, 725-26, 791
Parliament of Canada amendment bill C-24, 659, 1025, 1113
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1063-64, 1118, 1140

Points of order
Second reading of Bill S-7, 159-60, 161
Unparliamentary language, use of word “corruption”, 126
Public Safety 2002 bill C-7, 322, 386, 512, 535, 1010, 1012-15, 1020
Human rights, 386

Public Works and Government Services, Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of Crown agencies, qu, 367

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 804-05

Representation Order 2003 bill C-5, 190, 210, 211, 289, 290-91, 317, 318, 319, 320, 428
“Gerrymandering”, 289

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 39, 136, 170-71, 172, 542-43

Canadian Alliance Party, 171
Conservative Party of Canada, 171
“Gerrymandering”, 170, 171, 172
Progressive Conservative Party, 171
Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 772
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 768-69
Royal Canadian Mounted Police, application of whistle-blowing legislation, qu, 456
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
  Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 197, 220, 432
Scrutiny of Regulations Committee report
  1st, permanent order of reference and expenses, 330
Senate, whistle-blowing legislation, request for pre-study, qu, 455
Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759
Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248, 249
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tributes, 115
Transport and Communications Committee
  Authority to continue study on media industries, 109, 198
Treasury Board
  Need for whistle-blowing legislation, qu, 90
  State of ministerial responsibility, qu, 335
  Whistle-blowing protection, qu, 523, (r) 597
United Nations
  High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333
  Rwanda, lack of support for Kofi Annan as Under-Secretary-General, qu, 526
United Nations Commission on Human Rights, st, 1028-29

Kirby, Hon. Michael
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1035-36, 1037
Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 772-73
Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 249

Korea, Republic of
Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

Kroft, Hon. Richard H.
Banking, Trade and Commerce Committee
  Authority to continue study on state of domestic and international financial system, 65
  Authority to engage services, 154, 249
  Authority to permit electronic coverage, 154, 249
  Authority to study charitable giving, 393, 439-40
Reports
  1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63
    See Journals of the Senate
  2nd, budget and authority to engage services, study of charitable giving, 520, 673
    See Journals of the Senate
  3rd, Criminal Code amendment bill C-13, without amdt, 520-21
Parliament of Canada amendment bill C-4, 377-78, 695-96, 697

La Maison Mathieu-Froment-Savoie, 5th anniversary, st, 225
LaPierre, Hon. Laurier L.
Address in reply to Speech from the Throne, 242-43
Business of the Senate, 1172, 1173
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1170, 1171, 1173, 1174
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 247
Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 747
Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 211-14
Library and Archives Canada, creation, 211, 213
National Archives of Canada, 211
National Library of Canada, 211
Parliament, confidence in institutions of government, qu, 207
Public Safety 2002 bill C-7, 298

Lapointe, Hon. Jean
Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A., tribute on retirement, st, 751
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929
Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6, 1r, 38, 102-03
Video lottery terminals, 103
Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 919
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 975
Poem of hope, st, 973-74
Senate, 203
Star Académie, st, 852

Lawson, Hon. Edward M.
Canada National Parks amendment bill C-28, 1146-48
Welcome to Liberal caucus, st, 36
Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 985-86, 1039

Lawson, Mrs. Ed, visitor in the gallery, 38

LeBreton, Hon. Marjory
Address in reply to Speech from the Throne, 360, 425-27
Assisted Human Reproduction bill C-6, 186, 187
Business Development Bank
Auditor General’s Report, sponsorship program, political interference in loans, forensic audit, qu, 419, (r) 558
Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, qu, 229
Meeting between officials and ministers, qu, 254
Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 254
Business of the Senate
Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1137
Culture of Liberal government, inquiry, 120, 971
Darling, the late Stan, st, 850-51
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 586
Health
Auditor General’s report, Medical Devices Program, qu, 715, 756, (r) 1002
China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, qu, 905
First Minister’s Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, qu, 955
Hospital waiting periods, comments by Minister, qu, 955-56
Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, qu, 906
New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, qu, 874
Private care, comments by Minister, qu, 998
Justice
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 229
Keon, O.C., Hon. Wilbert J., tribute on retirement from University of Ottawa Heart Institute, st, 750
Mental Health Week, st, 994
National Defence
Auditor General’s Report, purchase of executive airplanes, qu, 121, 122
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1111-13, 1114
Prime Minister
Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41, 66, 67, (r) 501
Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, qu, 24, 25, 40, (r) 574
Prime Minister’s Office
National unity reserve fund, qu, 592, 611
Privy Council Office, focus group research, transfer of services from Communications Canada, qu, 1077
Public Safety 2002 bill C-7, 1006-09
Public Works and Government Services
Auditor General’s Report, sponsorship program
Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, qu, 339
Involvement of Lafleur Communications Marketing, qu, 338-39
Involvement of ministers, qu, 366
Involvement of officials, qu, 366
Officials involved, qu, 156
Comments by former Minister, qu, 572
Comments by official, qu, 572
Sponsorship program
Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, qu, 1105
Responsibility for mismanagement, qu, 1133
Status of Communications Canada, qu, 556-57
Royal Canadian Mint, travel expenses of ex-President, qu, 1030, 1031
Senate
Auditor General’s Report, sponsorship program, Leader of the Government’s responses to questions, qu, 156-57
Social Affairs, Science and Technology Committee
Authority to continue study on health issues surrounding report on state of health care system, 152, 202
Authority to meet during sittings of the Senate, 152, 153, 248, 570
Authority to permit electronic coverage, 152, 202
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151
See Journals of the Senate
6th, Citizenship amendment bill S-17, without amdt, 1048
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113
World Tuberculosis Day, st, 605-06

Legal and Constitutional Affairs
Swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684-85

Legal and Constitutional Affairs, Standing Senate Committee
Authority to engage services, notice, 153; motion adopted, 203
Authority to permit electronic coverage, notice, 153; motion adopted, 202
Authority to study bilingual status of City of Ottawa, notice, 779; m adopted, 990-91
Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, subject-matter ref to com,
motion adopted, 542
Membership, 18
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151
See Journals of the Senate
2nd, Representation Order 2003 bill C-5, without amdt, 412
3rd, Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, without amdt
but with observations, 608-09
4th, Sexual Offender Information Registration bill C-16, without amdt, 609
5th, Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, without amdt, 609
6th, Criminal Code amendment bill C-14, without amdt, 778
7th, Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, without amdt, 974
8th, Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, without amdt but with
observations, 1054-56
9th, Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, without amdt, 1056
10th, International Transfer of Offenders bill C-15, without amdt, 1141

Léger, Hon. Viola
Address in reply to Speech from the Throne, 235-38
Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 994-95
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 677-78
Congratulations on becoming an Officier de l’Ordre de la Pléiade, st, 605

Léger-Comeau Medal 2004, congratulations to Mi’kmaq nation, st. 1073
National Archives, state of storage facilities, st, 361
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282
Provost, O.C., O.Q., the late Guy, st, 204
World Theatre Day, st, 656
Léger-Comeau Medal 2004, congratulations to Mi’kmaq nation, st, 1073

Libya
Her Excellency Jajat Al-Hajjaj, Chairperson of the 59th Commission on Human Rights and Ambassador of Libya to Geneva, visitor in the gallery, 12
His Excellency Ali Aujali
Ambassador of Libya to Canada, visitor in the gallery, 12
Chargé d’affaires of Libya, 1140

Library and Archives of Canada amendment bill C-8. 1r, 130; 2r, 211-14, 257-58; ref to com, 258; rep with amdts, 521; adopted, 562-63; 3r, 575, 686; concurrence by Commons in Senate amdts, 829; r.a., chap. 11, 2004, 869
Copyright protection
Lucy Maud Montgomery estate, 257, 258
Steamboat Willy, animated movie, 258
Library and Archives Canada, creation, 211, 213
National Archives of Canada, 211, 258
National Library of Canada, 211, 258
Speakers: Senators
LaPierre, Laurier L., 211-14
Morin, Yves, 575
Tkachuk, David, 257-58, 686

Library and Archives of Canada bill
Consequences of removal of clause 21, st, 606-07

Library of Parliament, Standing Joint Committee
Estimates, 2003-04, vote 10b of Supplementary Estimates (B) referred, notice, 281; m adopted, 326
Estimates, 2004-05, vote 10 referred, notice, 363; m adopted, 427
Membership
Commons, 175
Senate, 18
Message to Commons, notice, 281; m adopted, 326
Reports
Expenses pursuant to Rule 104 tabled, 362
See Journals of the Senate
1st, order of reference, 453; adopted, 546

Los Angeles Open, congratulations to Mike Weir, st, 362

Losier-Cool, Hon. Rose-Marie
Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146
Assemblée parlementaire de la Francophonie
Education, Communication and Cultural Affairs Committee meeting, Apr.15-18/04, rep tabled, 974-75
Political meeting, Mar.6-9/04, rep tabled, 609
Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, st, 972
Business of the Senate, 330, 777
Chiasson, O.C., the late Father Anselme, st, 972
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 889
Health, federal funding in support of francophone services, training and research, st, 411
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1164, 1165
International Day of La Francophonie, st, 550-51
International Women’s Day, st, 451-52
Léger, Hon. Viola, congratulations on becoming an Officier de l’Ordre de la Pléiade, st, 605
Public Safety 2002 bill C-7, 916, 918, 968
Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 804
Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 771-72
Selection Committee reports
1st, Speaker pro tempore, 17, 35
2nd, membership of Senate committees, 17-18, 35
3rd, change in membership, 278, 343

Louise Riel bill S-9. 1r, 64; 2r, 103, 343, 792, 814, 924-26; debate suspended, 926; 2r (con’t), 939-40, 968-69

Speakers: Senators
  Chaput, Maria, 924-26
  Cools, Anne C., 792, 939
  Joyal, Serge, 103
  Lynch-Staunton, John, 940
  Maheu, Shirley, 926, 939, 940, 968-69
  Nolin, Pierre Claude, 939
  Rompkey, Bill, 939, 940
  Stratton, Terry, 343, 792, 814-15, 939

Louie, Robert, Chief of the Westbank First Nations, visitor in the gallery, 981

Low voter turnout among young people, st, 224-25

Lynch-Staunton, Hon. John, Leader of the Opposition
  Address in reply to Speech from the Throne, 34, 43, 44, 45-47
  Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 464-67, 1021, 1024
  Anti-terrorism Act, tabled, 858
Auditor General
  Report on sponsorship program, qu, 91
Auditor General’s Report, sponsorship program, dismissal of officials of involved government departments and agencies, qu, 123
Banking, Trade and Commerce Committee
  Authority to study charitable giving, 440
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 675
Budget Implementation 2004 bill C-30, 1095, 1141
Business Development Bank
Confidence in chairman and chief executive officer, qu, 420
Confidence in president and chief executive officer and board of directors, qu, 496, 960
Business of the Senate, 1081, 1082, 1168, 1171-72
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 842, 843, 1108, 1135-37, 1170
Canada-Europe Parliamentary Association, meeting of Global Partnership Against Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction, Nov.20-21/03, report tabled, 610
Canada Transportation amendment bill S-18, 1141, 1142
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 846, 847, 891, 892, 897-98, 900, 901-02, 943-46, 952
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406
Exchange between Leader of the Government and Leader of the Opposition, st, 224
Foreign Affairs
Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 123, 208, 496, 497
Foreign Affairs Committee
Authority to continue study on issues related to foreign relations, 110
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 583
Human Rights Committee report
Internal Economy, Budgets and Administration Committee report
6th, Senate’s administrative rules, 803
Justice, investigation into Maher Arar case, seizure of journalist’s documents, comments by Prime Minister, qu, 67
Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138
Louis Riel bill S-9, 940
Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 12-13
National Security and Defence Committee
Study on need for national security policy, authority to extend date of final report, 867, 889, 890
Study on veterans’ services and benefits, commemorative activities and Charter, authority to extend date of final report, 868
Official Languages amendment bill S-4, 453
Official Languages Committee
Authority to meet during adjournment of the Senate, 421
Parliament of Canada amendment bill C-4, 341, 346, 376, 603, 634, 666-67, 699
Parliament of Canada amendment bill C-24, 686-87, 1026, 1083-85, 1113-14
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1090, 1091, 1117-18, 1140
Point of order, second reading of Bill S-7, 159, 160, 161
Public Safety 2002 bill C-7, 322, 942, 1018
Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 922
Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 608, 609
Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935, 936-37
Questions on the Order Paper, request for answers, 685
Regional Council of Italian-Canadian Seniors, 30th anniversary, st, 869
Representation Order 2003 bill C-5, 211, 233, 258-61, 262, 322, 501-03
Returning officers, appointment, 260
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 428
Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 771
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to study private members’ business, 971, 986-87
Scrutiny of Regulations Committee report
1st, permanent order of reference and expenses,
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112
Treasury Board, appointments to Crown corporations, process of selection, qu, 959, (r) 1053-54

Maheu, Hon. Shirley
Address in reply to Speech from the Throne, 133-35
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 902
Human Rights
Committee study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, st, 852
Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 570, 752

Human Rights Committee
Authority to continue study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 227, 314
Authority to engage services, 227, 314
Authority to permit electronic coverage, 227, 314
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 226
See Journals of the Senate
3rd, budget and authorization to engage services, study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 551, 580
See Journals of the Senate
Louis Riel bill S-9, 926, 939, 940, 968-69
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 393
Parliament of Canada amendment bill C-4, 635-36
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1065-66

Mahovlich, Hon. Francis William
Dryden, C.M., the late Murray, tribute, 147-48
Importance of sport to national pride, st, 871
Los Angeles Open, congratulations to Mike Weir, st, 362
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 955
Westminster Dog Show, Best in Show Award conferred on Newfoundland, st, 204

Malaysia
Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

Mandatory voting, st, 179-80

Marriage bill S-10. 1r, 86; 2r, 880-85

Speakers: Senators
  Cools, Anne C., 880-85
  Robichaud, Fernand, 885

Massicotte, Hon. Paul J.
  Address in reply to Speech from the Throne, 32-34

McCain, C.C., the late Harrison, tributes, 568; st, 656

McQuesten, His Worship Bill, Mayor of Lacombe, Alberta, visitor in the gallery, 464

Meighen, Hon. Michael A.
  Customs Tariff amendment bill C-21, 789-90, 960-62
  Health, National Strategy for Cancer Control, funding, qu, 782, (r) 1002
  National Defence
    Afghanistan, acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next
    mission, qu, 854
    Corporal training program, per diem rate, qu, 455
    Efficacy of recruitment and retention program, qu, 1033
    Incidence of mental health leave, qu, 998
    Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524
    Per diem rate for senior officers, qu, 455
    Quality of military homes, qu, 998-99
    Strategic Capability Investment Plan, qu, 975, 976
    Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, qu, 854
  National Security and Defence Committee
    Authority to continue study on veterans’ services and benefits, commemorative activities
    and Charter, 363
    Authority to extend date of final report, 819
  Privy Council Office, Democratic Reform Secretariat, qu, 1104-05
  Public Safety and Emergency Preparedness
    National Security Policy
      Advance disclosure to senators, qu, 907
      Timeline for implementation, qu, 906-07
      Auditor General’s report, Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency
      Preparedness, access to top secret messaging system, qu, 753
  Solicitor General, Auditor General’s report
    Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre,
    involvement of agencies, qu, 714, 752
  Transport, airline industry, payment of air security tax, qu, 1144
  Veterans Affairs
    Announcement of new charter, comments by Minister, qu, 1033
Compensation for veterans exposed to chemical agency testing, qu, 418, (r) 828
Cost of legal fees, qu, 782
Definition of prisoners of war, qu, 89
Veterans Independence program, entitlement to widows, qu, 88, 89

Memorandum of understanding pending whistle-blowing legislation, st, 516

Mental Health Week, st, 994

Mercer, Hon. Terry M. (Introduced in the Senate Feb.2/04), 1
Address in reply to Speech from the Throne, 168-70
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 514-15
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 840-43, 1082-83
Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 567
Curling, Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 551-52
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587
Nova Scotia, Halifax snow storm, st, 334
Parliament of Canada amendment bill C-4, 700, 701
Representation Order 2003 bill C-5, 262, 290
National Register of Electors, 290
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113-14
Welcome to the Senate, 12-13

Merchant, Hon. Pana
Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 558-60

Milne, Hon. Lorna
Address in reply to Speech from the Throne, 93-94, 356
Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement of Prime Minister, qu, 125
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62
Official Languages Committee
Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 176, 177
Parliament of Canada amendment bill C-4, 341, 342, 346
Point of order, unparliamentary language, use of word “corruption”, 126, 127
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
Authority to permit electronic coverage, 65
Authority to receive papers and evidence, 449, 478
Authority to study a code of conduct for Senators, 87, 199
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 38
See Journals of the Senate
2nd, reprint of the Rules of the Senate dated February 2004, tabled, 251
3rd, Parliament of Canada amendment bill C-4, without amdt, 570
Senate, Rules of the Senate, February 2004, st, 315
Spam Control bill S-2, 276
Mongolia
Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

Moore, Hon. Wilfred P.
Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 1139
Banking, Trade and Commerce, Standing Senate Committee
Authority to continue study on state of domestic and international financial system, 198
Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 263-65
Capital markets fraud, 263, 264
Enhanced, enforcement strategy, 263, 264, 265
Evidence-gathering tools, 264
Federal government jurisdiction, 265
“General production order”, 264
Sentencing, 264
“Specific production order”, 264
Curling
Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 777
World championships in Gavle, Sweden, congratulations to women’s gold medal and men’s bronze medal winners, st, 1099
Junior Women’s Curling Championship, congratulations to winning Nova Scotia team, st, 224
Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 13
National Revenue, Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, qu, 339, (r) 557-58
Scrutiny of Regulations Committee report
1st, permanent order of reference and expenses, 329
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 114-15

Morin, Hon. Yves
Address in reply to Speech from the Throne, 94-96
Assisted Human Reproduction bill C-6, 186, 187, 505-06
Competition amendment bill C-249, 637-38
Contribution to World Health Organization HIV/AIDS initiative, st, 1099-1100, 1139-40
Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 343-44, 544, 580
Cigarette-induced fires, 344
Fire-safe cigarettes, 343, 344
Ignition propensity of cigarettes, 344
Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 575
Library of Parliament Committee
Reports
Expenses pursuant to Rule 104 tabled, 362
See Journals of the Senate
1st, order of reference, 453, 546
Multiple Sclerosis Awareness Month, st, 1027
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1024-26
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1064-65, 1090
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 770
Social Affairs, Science and Technology Committee
Authority to meet during sitting of the Senate, 674
Reports
3rd, Library and Archives of Canada amendment bill C-8, with amdts, 521, 562-63
4th, budget and authority to engage services, study of health issues surrounding report
on state of health care system, 521
See Journals of the Senate

Multiple Sclerosis Awareness Month, st, 1027

Munson, Hon. Jim (Introduced in the Senate Feb.2/04), 1
Address in reply to Speech from the Throne, 190-91, 192-93
Assisted Human Reproduction bill C-6, 533
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 415
Parliament of Canada amendment bill C-4, 729
Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 315
Visit of Dalai Lama, emphasis on spiritual and civic matters, st, 818
Welcome to the Senate, 12-13

Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tributes, 15-16

Murray, P.C., Hon. Lowell
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 642
Auditor General
Report on sponsorship program, involvement of Crown corporations, qu, 207
Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 677
Budget Implementation 2004 bill C-30, 1120, 1121, 1151-54, 1155
Business of the Senate
Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436, 437
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 516
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1108, 1109
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 673, 796, 799, 887-88, 890,
891, 893-94, 897, 898
Sexual orientation, 141
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, m to dispose, 852-53
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406
Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation
to health, bill C-18, 636-37
Finance, renewal of equalization program, request for tabling of document, qu, 396
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 585
Justice, New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral
boundaries, qu, 1145-46
National Finance Committee
Authority to continue study on Main Estimates, 2003-04, 87, 199
Authority to engage services, 87, 199
Authority to permit electronic coverage, 87, 199
Bill C-212, authority to refer documentation from second session, 181, 223
Reports
1st, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203
   See Journals of the Senate
2nd, User Fees bill C-212, with amdts, 412-14, 546-48
3rd, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 494, 541
4th, Main Estimates 2003-04, 494, 542
5th, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, without amdts, 569
6th, interim, Main Estimates, 2005-05, 569, 638-40
   See Journals of the Senate
7th, Appropriation No. 1, 2004-05, without amdts, 713
8th, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1048, 1096-97, 1098
9th, Budget Implementation 2004 bill C-30, without amdts, 1140-41
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 570
Parliament of Canada amendment bill C-4, 618, 629, 630, 739
Privy Council Office, recusal policy for ministers, qu, 1076-77
Public Safety 2002 bill C-7, 509-12
Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 921, 922
Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 495, 544-45, 608, 609, 642-43
   Presentation of petition, 454
Reasons for sitting as Progressive Conservative, inquiry, 437-39
Representation Order 2003 bill C-5, 189, 262-63, 287-89, 290, 503-05
   Lortie Commission, 289
   National Register of Electors, 289
   Provincial quotient, 289
   Representation by population, 288
   Senate floor, 288
   12-month period, 189, 263
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 173
Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776-77
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769
Ryan, the late Claude, tribute, 117-18
Solicitor General, Royal Canadian Mounted Police, presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, qu, 657-58, 877, (r) 908
Supreme Court, selection process of judges, qu, 336

Music of Eric MacEwen, st, 995

National Archives
   State of storage facilities, st, 361

National Committee for Injured Nurses of Canada, st, 492
National Defence

Afghanistan
Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, qu, 854
Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, qu, 27, 70, (r) 596
Use of Ilis jeep, qu, 70, (r) 597
Auditor General’s Report, purchase of executive airplanes, qu, 121-22
Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, qu, 682
Corporal training program, per diem rate, qu, 455
Efficacy of recruitment and retention program, qu, 1033
Fighter escort to Air Canada flight 109, qu, 999-1000
Funding shortfall, possible closure of bases, qu, 394-95
Incidence of mental health leave, qu, 998
Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, qu, 500, (r) 596-97
Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524
Per diem rate for senior officers, qu, 455
Possible transfer of headquarters, qu, 525, 1075-76, 1101-02
Recusal of Minister, qu, 1132-33, 1142-43, 1145
Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, qu, 419
Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, qu, 1053
Quality of military homes, qu, 998-99
Replacement of Sea King helicopters
  Awarding of contract, qu, 1143
  Tender for data management system, qu, 683
  Untendered contract for systems integrator system, qu, 525
Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, qu, 977
Strategic Capability Investment Plan, qu, 975-76
United States, participation in missile defence system, qu, 26
  Authenticity of polls, qu, 338
  Effect on policy against weaponization of space, qu, 338
Untendered contract to General Dynamics Canada, qu, 525, (r) 597
Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, qu, 854

National Finance, Standing Senate Committee
Authority to continue study on Main Estimates, notice, 2003-04, 87; motion adopted, 199
Authority to engage services, notice, 87; m adopted, 199
Authority to meet during sitting and adjournment of the Senate, m adopted, 437
Authority to permit electronic coverage, notice, 87; m adopted, 199
Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, notice, 120; m adopted, 202
Bill C-212, authority to refer documentation from second session, notice, 181; m adopted, 223
Estimates, 2003-04
  Authority to study Supplementary Estimates (B), notice, 281; m adopted, 326
Estimates, 2004-05, authority to study, notice, 362-53; m adopted, 427
Membership, 18
Reports
1st, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 86
See Journals of the Senate
2nd, User Fees bill C-212, with amnds, 412-14; adopted, 546-48
3rd, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 494; adopted, 541-42
4th, Main Estimates 2003-04, 494; adopted, 542
5th, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, without amdt, 569
6th, interim, Main Estimates, 2005-05, 569; adopted, 638-40
See Journals of the Senate
7th, Appropriation No. 1, 2004-05, without amdt, 713
8th, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1048; adopted, 1096-97
9th, Budget Implementation 2004 bill C-30 without amdt, 1140-41

National Heart Month, st, 361-62

National organ and Tissue Donor Awareness Week, st, 870-71

National Plan of Action for Children, st, 1073-74

National Revenue
Canada Revenue Agency
Lost tax revenues, qu, 1075
Redress to citizens given incorrect information, qu, 821, (r) 1053
Strategic bankruptcies, qu, 1075
Treatment of disabled people, qu, 1075
Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, qu, 339, (r) 557-58

National Security and Defence, Standing Senate Committee
Authority to continue study on need for national security policy, notice, 64; m adopted, 198
Authority to extend date of final report, notice, 819; debate, 867; m in amdt, 889-90; m adopted, as amended, 890
Authority to continue study on veterans’ services and benefits, commemorative activities and Charter, notice, 363; m adopted, 439
Authority to extend date of final report, notice, 819; debate, 868; m in amdt, 890; m adopted, as amended, 890
Authority to engage services, notice, 87; m adopted, 198
Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 591, 674, 905, 1074, 1128-29
Withdrawn, 991
Authority to permit electronic coverage, notice, 86; m adopted, 198
Membership, 18
Reports
1st, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203
See Journals of the Senate
2nd, budget, study of need for national security policy, 281; adopted, 332

See Journals of the Senate

3rd, study on need for national security policy, tabled, 713


National Security Policy, tabled, 905

National Teacher/Staff Appreciation Week, st, 179

National Volunteer Week, st, 817

Natural Resources

- Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, qu, 498-99

Need for comprehensive whistle-blowing legislation, inquiry, notice, 39

Newman, Corporal Richard, Royal Canadian Regiment, 3rd Battalion, visitor in the gallery, 1140

Nolin, Hon. Pierre Claude

- Address in reply to Speech from the Throne, 74-76
- Citizenship and Immigration
  - Deportation of individuals to North Korea, qu, 68
- Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 408-10, 860-61, 862
- Freedom of Expression Week, st, 490
- Heritage, National Archives, state of storage facilities, qu, 396
- Human Rights Committee report
- Louis Riel bill S-9, 939
- Prime Minister
  - Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 42
- Public Safety 2002 bill C-7, 917, 940-41
- Representation Order 2003 bill C-5, 461
- Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12, 302-08
  - Binding arbitration, 306
  - Certification, 303, 306
  - Collective bargaining, 303, 304, 306
  - Delisle case before Quebec Superior Court, 304, 305
  - External review committee, 306, 307
  - Marin report recommendations, 303
  - Police association, creation, 305, 306
  - Public Service Staff Relations Board, annual report, 308
Unionization, 305, 306

**Nova Scotia**
- Flag Day celebrations at Digby Regional High School, st, 251
- Halifax snow storm, st, 334

**Nunavik**
- Cost of living, discriminatory tax system, presentation of petitions, 454, 495-96, 784

**Nunavut election, st, 225-26**

**Office of Information Commissioner**
- Adequate funding, backlog of files, qu, 1029

**Official Languages**
- Accomplishments of committee, st, 1131
- Bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 22, 39, 66, 88, 120, 154, 181, 205, 228, 251-52, 282, 335, 363-64, 393, 415-16, 454, 495, 523, 553, 570, 591-92, 657, 779, 819-20, 853, 873, 955, 975, 997, 1074
- Policy of Air Canada, qu, 978, (r) 1134-35

**Official Languages, Standing Senate Committee**
- Authority to continue study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, notice, 227; motion adopted, 313
- Authority to extend date of final report, notice, 853; m adopted, 971
- Authority to engage services, notice, 119; m adopted, 201
- Authority to meet during adjournment of the Senate, m adopted, 415, 420-21
- Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 610
- Authority to permit electronic coverage, notice, 119; m adopted, 201
- Authority to study French-language broadcasting in Francophone minority communities, notice, 335

**Membership, 18**

**Reports**
- 1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 227
  
  *See Journals of the Senate*
- 2nd, selection of an honorary chair, tabled, 227
- 3rd, Official Languages amendment bill S-4, without amdt, 453
- 4th, budget and authority to engage services, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and report, 522; adopted, 548-49
  
  *See Journals of the Senate*

**Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, notice, 22; debate, 107-08; point of order, 176-78; 220; Speaker’s ruling, 310-11; m adopted, 347**

**Official Languages amendment bill S-4.** 1r, 19; 2r, 79-80, 218, 275, 343, 428; ref to com, 428; rep without amdt, 453; 3r, 540-41

**Clarification of part VII, 79, 218**
Education, 80
Health care, 80

**Speakers:** Senators

- Chaput, Maria, 275
- Gauthier, Jean-Robert, 79-80, 453, 540-41
- Kinsella, Noël A., 428
- Poulin, Marie-P., 218
- Rompkey, Bill, 428
- Stratton, Terry, 343, 428

**Oliver, Hon. Donald H.**

Advancement of visible minorities in the public service, st, 391; inquiry, 713, 805-09

Agriculture and Forestry Committee

- Authority to continue study on development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 120, 223
- Authority to engage services, 119
- Authority to meet during adjournment of the Senate, 751, 814
- Authority to meet during sittings of the Senate, 386, 918, 1101
- Authority to permit electronic coverage, 120
- Authority to study present state and future of agriculture and forestry, 120, 223
- Authority to table report during adjournment of the Senate, 752, 814

Reports

1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

*See Journals of the Senate*

4th, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, 1066-69

Black History Month, st, 16, 37

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1095-96, 1118-20, 1121, 1155-57

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1106-08, 1109

Citizenship and Immigration

- Appointment process to Immigration and Refugee Board, qu, 905
- Influence of Minister, qu, 571
- Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, qu, 233, (r) 557
- Immigration and Refugee Board, official's allegations that decisions were written for Board, qu, 571
- New immigration consultant regulations, qu, 957
- Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, qu, 555, (r) 908
- Competition Bureau, review of gas price increases, qu, 1104, (r) 1145

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 19, 470-74

Environment

- Gas taxes, comments by Minister, qu, 1104
- National drinking water standards, qu, 977

Finance

Budget

- Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 613, 614
Setting of employment insurance premiums, qu, 593, (r) 980
Deficit reduction, gas tax revenue, qu, 1103
International Day for the Elimination of Discrimination, st, 552
International Trade, United States, bovine spongiform encephalopathy, opening of border
to beef exports, qu, 1051
Inter-Parliamentary Union, 109th Assembly, Sept.28-Oct.3/03, rep tabled, 495
Low voter turnout among young people, st, 224-25
National Defence, Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, qu, 977
National Revenue
Lost tax revenues, qu, 1075
Strategic bankruptcies, qu, 1075
Treatment of disabled people, qu, 1075
Nova Scotia, Flag Day celebrations at Digby Regional High School, st, 251
Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, qu, 1029
Parliament of Canada amendment bill C-4, 381, 440-42, 447, 617, 691-95
Parliament of Canada amendment bill C-24, 1036-37
Prime Minister’s Office
Ethics Counsellor, salary and annual performance bonus, qu, 25, (r) 501
Public Safety 2002 bill C-7, 462-63
Public Safety and Emergency Preparedness, Auditor General’s report, border control
watch list, efficacy of automated system for finger and palm prints, qu, 755, 756
Public Works and Government Services
Auditor General’s Report, sponsorship program
Departmental audit, involvement of Prime Minister, qu, 253
Incidences of kiting cheques and falsifying invoices, qu, 252
Release of Cabinet documents, qu, 253, 284
Senate, appointment of Ethics Officer, qu, 1143, 1144
South Africa, 2004 national election, st, 954
Spam Control bill S-2, 19, 136-38, 577-78
Costs, 137
Education and awareness, 137
Filters, 137
Legislation, 138
Privacy, 138
Self-regulation, 137
Unsolicited e-mails, 136
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 115
TD Canada Trust Scholarships for Community Leadership, st, 1027
Transport, air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 88
Treasury Board, programs to promote visible minorities, qu, 395, 457, (r) 531
VIA Rail, budget, cuts to company’s capital budget, qu, 783
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14

Ontario Expert Panel on SARS and Infectious Disease Control, st, 903
Ottawa annual Milad celebration, st, 1130

Pages exchange program with House of Commons, 52, 70, 93, 233, 501, 574-75, 751

Parkinson’s Disease Awareness Month, st, 850

Parliament

Confidence in institutions of government, qu, 207
Government abuse of power, qu, 456
Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, qu, 208
House of Commons
Free vote on funding for firearms registration program, qu, 26
Free votes on money bills, qu, 26-27
Separation of powers between Parliament and judiciary, qu, 364

Parliament of Canada amendment bill C-4. 1r, 129; point of order, 339-42; Speaker’s ruling, 345; point of order, 346; Speaker’s ruling, 346; 2r, 370-81, 398-404, 440-48; ref to com, 448; rep without amdt, 570; 3r, 597-604, 617-20; m in amdt, 620-36; allotment of time for debate, notice, 642; motion to defer vote, adopted, 659; m in amdt (con’t), 660-69, 687-704, 717-25; point of order, 725-26; m in amdt (con’t), 726-39; neg on div, 739; 3r, 739; r.a., chap. 7, 2004, 767; allotment of time for debate, notice withdrawn, 790-91

Clerk of the Senate, 372
Code of conduct, 371
Ethics commissioner, House of Commons, 373
Ethics officer, Senate
Appointment, 371, 372
Budget, 379
Discipline, 375
Immunity from court appearance, 378, 379
Independence, 371, 373, 377
Privileges and immunities, 374, 375, 376
Removal, 373
Vacancy 373
Governor in Council, 372
Harvey v. New Brunswick (Attorney General), 374
Independence of Senate, 372
Officers of Parliament, 372, 373
Prime Minister’s Office, 371
“Quasi-judicial” role, 376
Ross v. Edwards, 374
Usher of the Black Rod, 372

Speakers: Senators
Andreychuk, A. Raynell, 379-80, 445, 447, 448, 618, 668, 669, 726-28
Bacon, Lise, 632-34
Beaudoin, Gérald-A., 402-03, 627, 630, 729-30
Biron, Michel, 703-04
Bryden, John G., 404, 619-20, 621-27, 628, 629, 630-31, 632, 634, 725, 733
Carstairs, Sharon, 341
Chaput, Maria, 668-69
Comeau, Gerald J., 378, 379, 604, 617, 629, 734-35, 736
Cools, Anne C., 376, 377, 403, 442-44, 445, 446, 603, 604, 621, 624, 631, 664, 666, 669, 696, 697, 701-03, 725, 728
Corbin, Eymard G., 663, 664, 725, 726
Di Nino, Consiglio, 736-37
Fraser, Joan, 341
Gill, Aurélien, 632
Harb, Mac, 697-99, 700
Joyal, Serge, 398-401, 402, 404, 730-33, 734
Kinsella, Noël A., 340-42, 345, 346, 619, 620, 659, 725-26
Kroft, Richard H., 377-78, 695-96, 697
Lynch-Staunton, John, 341, 346, 376, 603, 634, 666-67, 699
Maheu, Shirley, 635-36
Mercer, Terry M., 700, 701
Milne, Lorna, 341, 342, 346
Munson, Jim, 729
Murray, Lowell, 618, 629, 630, 739
Oliver, Donald H., 381, 440-42, 447, 617, 691-95
Prud'homme, Marcel, 446, 448
Robichaud, Fernand, 738
Rompkey, Bill 342, 345, 346, 619, 631, 636, 659, 664
St. Germain, Gerry, 696-97, 699, 701
Sibbeston, Nick G., 630
Smith, David P., 445, 447, 627, 628, 629, 664-66, 667, 668, 728
Sparrow, Herbert O., 380, 701, 728
Stratton, Terry, 663, 664, 737-38
Trenholme Counsell, Marilyn, 736

Parliament of Canada amendment bill C-24. 1r, 553; 2r, 686-87; ref to com, 687; rep without amdt, 974; 3r, 1024-26, 1035-37, 1083-85, 1111-14; r.a., chap. 18, 2004, 1169

Speakers: Senators
Austin, Jack, 1113, 1114
Fraser, Joan, 1114
Kinsella, Noël A., 1025, 1113
Kirby, Michael, 1035-36, 1037
LeBreton, Marjory, 1111-13, 1114
Lynch-Staunton, John, 686-87, 1026, 1083-85, 1113-14
Morin, Yves, 1024-26
Oliver, Donald H., 1036-37
Rompkey, Bill, 1026
Parliamentary, governmental and bureaucratic responsibility, st, 204-05

Parliamentary Officers Program, Spring 2004, visitors in the gallery, 1027

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9. 1r, 1020; 2r, 1059-66, 1088-92, 1116-18; ref to com, 1118; rep without amdt, 1140; 3r, 1158; r.a., chap. 23, 2004, 1169

Speakers: Senators
   Austin, Jack, 1090, 1091, 1118
   Cools, Anne C., 1064
   Corbin, Eymard G., 1059-61, 1062, 1063, 1064, 1092, 1117, 1158
   Di Nino, Consiglio, 1116-17
   Keon, Wilbert J., 1061-62, 1088-90, 1158
   Kinsella, Noël A., 1063-64, 1118
   Lynch-Staunton, John, 1090, 1091, 1117-18
   Maheu, Shirley, 1065-66
   Morin, Yves, 1064-65, 1090
   Sparrow, Herbert O., 1063
   Tkachuk, David, 1062, 1063

Pearson, Hon. Landon
   National Plan of Action for Children, st, 1073-74
   Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 553
   Sexual Offender Information Registration bill C-16, 234-35, 757-59, 760, 761
      Canadian Police Information Centre, 234
      Child sex offenders, 234
      Public disclosure of registration information, 235

Pépin, Hon. Lucie
   Black History Month, st, 180-81
   International Women's Day, st, 451
   Quebec film industry, st, 392

Personal Watercraft bill S-8. 1r, 63; 2r, 138-39, 174-75; ref to com, 175; rep without amdt, 494; 3r, 542
   Noise pollution, 174
   Recreation, 174

Speakers: Senators
   Hervieux-Payette, Céline, 174
   Spivak, Mira, 138-39, 542

Petitions
   Official Languages
      Bilingual status of City of Ottawa, 22, 39, 66
Phalen, Hon. Gerard A.
Address in reply to Speech from the Throne, 97-99, 1000
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587-88
Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12, 969-70

Pitfield, P.C., Hon. P. Michael

Parkinson’s Disease Awareness Month, st, 850
(Sen. Joyal spoke on behalf of Sen. Pitfield)

Plamondon, Hon. Madeleine
Assisted Human Reproduction bill C-6, 533-34
Banking, Trade and Commerce Committee
Authority to study credit rates, 66, 111
Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A., tribute on retirement, 711
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 711
Sport, Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, qu, 874-75

Poem of hope, st, 973-74

Points of order
Conduct of business, 369-70
Conduct of Question Period, 126-27
Criminal Code (hate propaganda) amendment bill C-250, adjournment of debate, 194-95;
Speaker’s ruling, 195; adjournment of debate, 327-38; Speaker’s ruling, 328-39
Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344
Introduction of Commons bills, 27
Official Languages Committee
Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and
reports, motion to request government response, 176-78
Parliament of Canada amendment bill C-4, acceptability of the bill, 339-42; Speaker’s
ruling, 345; disposal of items on Order Paper, 346; Speaker’s ruling, 346;
motion in amendment, changing name of seconder, 658; Speaker’s ruling,
658; interpretation of rule 37(4), comments or questions, 725-26; Speaker’s
ruling, 726
Representation Order 2003 bill C-5, request for a standing vote, 318-19; application of
Rule 39(4)(b), 319-21; Speaker’s ruling, 321-22; vacancy of Speaker’s Chair,
322
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, second reading, 159-62;
same question rule, 542-43; Speaker’s ruling, 575-77
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to study
certifications of petitions tabled in the Senate, wording of m in amdmt, 220-21
Speech from the Throne, m for Address in reply, on proceedings, 356-57; Speaker’s ruling,
357
Time allocation motion, agreement between leaders, 290-91
Unparliamentary language, use of word “corruption”, 126-27
Poulin, Hon. Marie-P.
Address in reply to Speech from the Throne, 72-74
Asia-Pacific Parliamentarians’ Conference, meeting on environment and development,
Nov.13-15/04, rep tabled, 1132
Canada-Japan Interparliamentary Group
Asia-Pacific Parliamentary Forum
12th annual meeting, Jan.12-14/04, rep tabled
Co-Chairs’ annual visit to Japan, Mar.1-6/04, rep tabled, 779
Inaugural general meeting of Inter-Parliamentarians for Social Service, Aug. 28-31/03,
rep tabled, 778
Franco-Ontarian flag, st, 817-18
Gauthier, Hon. Jean-Robert, congratulations on receiving Le Droit's 2003 Personality of
the Year Award, st, 17
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 606
Official Languages amendment bill S-4, 218
Clarification of part VII, 218
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 853
Sharp, P.C., C.C., the late Hon. Mitchell, st, 567
Socio-economic implications of decreasing population, inquiry, 335, 988-89
Spam Control bill S-2, 299-301
Control 300
Filters, 301
Fines, 300
“No-spam list”, 300
Opting in or opting out, 300
Privacy, 300
Unsolicited e-mail, 300, 301

Poy, Hon. Vivienne
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 63
ExplorAsian 2004 festival performances and gala awards presentations, st, 869-70
Rules, Procedures and the rights of Parliament Committee
Authority to study private members’ business, 475, 476

Prime Minister
Auditor General’s Report
Involvement in sponsorship program, st, 148-49
Sponsorship program, involvement, qu, 154-55, 184-85, 232-33, 364-65
Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41-42, 42-43, 66-67, (r) 501
Report on former private business dealings with government tabled in the House of
Commons, qu, 24-25, 40-41, (r) 574

Prime Minister’s Office
Auditor General’s Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, qu,
571-72
Ethics Counsellor
Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, qu, 25
Salary and annual performance bonus, qu, 25, (r) 501
National unity reserve fund, qu, 592-93, 611, 682

Prime Minister’s Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, notice, 120; debate, 349-50, 580-81

Speakers: Senators
Ferretti Barth, Marisa, 349-50
Prud’homme Marcel 350
Rompkey, Bill, 581

Prince Edward Island
Celebration of higher education, st, 1100
Commercial air travel, st, 250
Farmers Helping Farmers, st, 333-34
Volunteer recognition awards, congratulations to recipients, st, 180

Privy Council Office
Democratic Reform Secretariat, qu, 1104-05
Focus group research, transfer of services from Communications Canada, qu, 1077
Recusal policy for ministers, qu, 1076-77

Protecting freedoms in a democratic society, st, 903-04

Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, notice, 617; debate, 809-13; m in amd, 813-14, 866-67, 1123-26

Speakers: Senators
Christensen, Ione, 866-67
Di Nino, Consiglio, 809-12, 1125-26
Sibbeston, Nick G., 812-14
Spivak, Mira, 1124-25

Provost, O.C., O.Q., the late Guy, st, 204

Prud’homme, P.C., Hon. Marcel
Address in reply to Speech from the Throne, 324, 326
Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141
Business of the Senate, 332, 353, 440, 1172, 1176
Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1172, 1173, 1174, 1175
Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, 522, 1137, 1160-61
Congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 83-86, 149-50
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 953
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406-07, 408
Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 781
Appointment of parliamentarians as special envoys, qu, 979
Ivory Coast, disappearance of journalist, qu, 999
Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 573

Foreign Affairs Committee
Report
2ND, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196
Study on trade relationships with United States and Mexico, authority to extend date of final rep, 1072

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587

Human Rights Committee report
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1101, 1161-63
Parliament of Canada amendment bill C-4, 446, 448
Prime Minister’s Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 350

Public Safety 2002 bill C-7, 941-42, 1009-10, 1011-12
Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920-21, 923, 924
Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 353
Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319, 320, 322
Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775

Selection Committee, motion for appointment adopted, 11

Senate, electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682
Supreme Court, selection process of judges, qu, 336, 337

Public Safety 2002 bill C-7. 1r, 130; 2r, 293-99, 322, 381-86, 421-23, 462-63, 509-12, 534-37; ref to com, 537; rep without amdt, 778; 3r, 829-38; 3r, 858-60, 910-15; m in amdt, 915-16; neg on div, 916-17; debate suspended, 918; m for adjournment of debate neg, on div, 930; 3r (con’t), 940; m in amdt, 941-43; m for time allocation (rule 39, without agreement), notice, 960; 3r (con’t), 962-64; m in amdt, vote deferred, 967-68; m for time allocation (rule 38, with agreement) adopted, 980; m for time allocation (rule 39, without agreement) withdrawn, 980; timing of vote, 981; m in amdt, neg on div, 991-92; 3r (con’t), 1004-05; m in amdt (Stratton), 1005-06; 3r (con’t), 1006-08; m in amdt (LeBreton), 1008-09; 3r (con’t), 1009-15; m in amdt (Kinsella), 1015; 3r (con’t), 1015-20; m in amdt (Kinsella), neg on div, 1022; m in amdt (LeBreton), neg on div, 1022-23; m in amdt (Stratton), neg on div, 1023; 3r, 1023-24; r.a., chap. 15, 2004, 1048

Al-Qaeda, 293
Biological and Toxin Weapons Convention, 293, 381
Canada Border Services Agency, 294
Canadian Air Carrier Protection Program, 295
Human rights, 386
Immigration, 297
Interim orders, 295, 296, 298, 383
Ministerial discretion, 298
Passenger information, 294
Passenger security checks, 294, 383
Review provisions, 297
Sunset clauses, 297
“Terrorism”, definition, 299
Transportation security, 293

Speakers: Senators
Austin, Jack, 535-37
Banks, Tommy, 297, 512, 942, 943
Beaudoin Gérald-A., 386, 421-22
Cools, Anne C., 298-99, 536, 915, 917, 918, 930, 1010, 1011, 1018
Corbin, Eymard G., 537
Fraser, Joan, 299
Grafstein, Jerahmiel S., 386
Harb, Mac, 917
Jaffer, Mobina S.B., 297, 422-23, 1015-18
Joyal Serge, 385-86
Kinsella, Noël A., 322, 386, 512, 535, 1010, 1012-15, 1020
LaPierre, Laurier L., 298
LeBreton, Marjory, 1006-09
Losier-Cool, Rose-Marie, 916, 918, 968
Lynch-Staunton, John, 322, 942, 1018
Murray, Lowell, 509-12
Nolin, Pierre Claude, 917, 940-41
Oliver, Donald H., 462-63
Prud'homme, Marcel, 941-42, 1009-10, 1011-12
Robichaud, Fernand, 322, 1012
Rompkey, Bill, 322, 858, 930, 943, 960, 980, 1009, 1010-11
Spivak, Mira, 858-60
Stratton, Terry, 858, 916, 917, 918, 967, 968, 980, 1004-06, 1009

Public Safety and Emergency Preparedness
Auditor General's report
Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, qu, 755-56
Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, qu, 753
Biometric identification cards, qu, 856
Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, qu, 976-77, (r) 1146
Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, qu, 1032-33
Cyber attacks, qu, 957
National security, allocation of funds, qu, 876-77
National Security Policy
Advance disclosure to senators, qu, 907
Cyber-security task force, qu, 958
Timeline for implementation, qu, 906-07
Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, qu, 282-83
Parliamentary oversight committee on national security, qu, 755
Possible terrorist activity, level of security, qu, 820, 854-55, (r) 1080
Protection of foreign service staff against terrorist attack, qu, 1031-32
Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, qu, 754

Public Service Commission
Appointment of Maria Barrados as President, m to approve, notice, 872; debate, 919-23; m to ref to com adopted, 923-24; rep recommending approval, 1048; rep adopted, 1096-98

Speakers: Senators
Bryden, John G., 922
Cools, Anne C., 920, 921-22, 923
Kinsella, Noël A., 1097, 1098
Lynch-Staunton, John, 922
Murray, Lowell, 920, 921, 922, 1096-97, 1098
Prud'homme, Marcel, 920-21, 923, 924
Rompkey, Bill, 919, 920, 921, 922-23
Stratton, Terry, 920, 923

Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, qu, 1029-30, (r) 1080

Public Works and Government Services
Auditor General’s Report, sponsorship program
Access to talking points in response, qu, 420
Alleged laundering of funds, qu, 367
Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, qu, 458
Availability of funds, qu, 366, 397
Comments by former Minister, qu, 572
Comments by official, qu, 572
Departmental audit, involvement of Prime Minister, qu, 253
Examination of improprieties, qu, 458
Funding for political polling, qu, 122-23
Grant to Bluenose II Foundation, qu, 457, (r) 596
Grant to Winnipeg Pan Am Games, qu, 458
Impartiality of Commissioner of Inquiry, qu, 286
Incidences of kiting cheques and falsifying invoices, qu, 252-53
Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, qu, 339
Involvement of Crown agencies, qu, 367
Involvement of heads of Crown agencies, qu, 285
Involvement of Lafleur Communications Marketing, qu, 338-39
Involvement of ministerial staff, qu, 284-85
Involvement of ministers, qu, 365-66, 366
Involvement of officials, qu, 185, 231, 366
Involvement of President of Privy Council, qu, 610-11
Laying of charges, qu, 875-76
Meetings between ministers and heads of Crown agencies, qu, 285
Officials involved, qu, 155-56
Publicity surrounding grants, qu, 458
Release of Cabinet documents, qu, 253, 284
Continuation of sponsorship program, qu, 158
Sponsorship program
Contracts with Gosselin Communications, qu, 206
Contracts with Lafleur Communication Marketing, qu, 206-07
Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, qu, 1105
Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, qu, 1103
Possible conflict between commission of inquiry and court cases, qu, 1105
Responsibility for mismanagement, qu, 1133
Status of Communications Canada, qu, 556-57

Quebec
Montreal, restoration of St. James United Church, st, 412

Quebec film industry, st, 392
Congratulations to Denys Arcand, st, 517
Genie Awards, st, 1028

Queen’s Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15. 1r, 495; 2r, 544-46; ref to com, 546; rep without amdt but with observations, 608-09; 3r, 642-44; message from Commons that bill passed without amdt, 792; r.a., 799
Presentation of petition, 454

Speakers: Senators
Andreychuk, A. Raynell, 643, 644
Austin, Jack, 643
Day, Joseph A., 545-46, 643
Lynch-Staunton, John, 608, 609
Murray, Lowell, 544-45, 608, 609, 642-43

Questions of Privilege
Events and actions during Senate proceedings, notice, 903; debate, 931-39; Speaker’s ruling, 965-67
Words spoken during proceedings, notice, 972; debate, 987-88; Speaker’s ruling, 1047

Questions on the Order Paper
Answers tabled
Anti-terrorism Act, 858

Questions on the Order Paper, request for answers, 685, 717
Questions (oral)

Agriculture and Agri-Food
  Bovine spongiform encephalopathy
  Aid to cattle industry, 255
  Decision not to ban blood in feed, 418, (r) 827
  Effect on cattle trade, 69-70, (r) 828-29
  British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, 683-84, 821-23, (r) 824-25
  Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, 595
  Consumer beef prices, 256, 499-500, (r) 826
  Genetically modified grains, mandatory labelling, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03
  Income Stabilization Program, support of provinces, 420, (r) 829
  Qualities of Saskatchewan barley, 418

Attorney General
  Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist’s documents, review of Security of Information Act, 23-24

Auditor General
  Possible leak of report to media, comments on airport security, 716-17
  Release of report, 368
  Report on sponsorship program, 91
    Involvement of Crown corporations, 207-08
    Involvement of Quebec wing of Liberal Party, 92
    Recovery of misappropriated funds, 91-92
  Sponsorship program, timing of release of report, 337, (r) 368
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Dismissal of officials of involved government departments and agencies, 123
    Involvement of Prime Minister, 125-26

Business Development Bank
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Investigations by Royal Canadian Mounted Police, 554
    Political interference in loans, forensic audit, 419, (r) 558
    Confidence in chairman and chief executive officer, 420
    Confidence in president and chief executive officer and board of directors, 496, 960
    Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, 229
    Meeting between officials and ministers, 254
    Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 254, 527

Cabinet
  Auditor General’s Report, sponsorship program, awareness of officials involved, 157-58
  Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, 958-59

Canadian Broadcasting Corporation
  Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, 68-69, 90

Citizenship and Immigration
  Appointment process to Immigration and Refugee Board, 905
    Influence of Minister, 571
  Deportation of individuals to North Korea, 67-68
  Deportation of Song Dae Ri, 417
Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, 233, (r) 557
Immigration and Refugee Board, official’s allegations that decisions were written for Board, 571
Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, 1102-03
New immigration consultant regulations, 957
Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, 1030
National security certificate, 499
Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, 555, (r) 908
Status of adoption of biometric identification cards, 855
Competition Bureau, review of gas price increases, 1104, 1145
Crown corporations, application of whistle-blowing legislation, 455
Environment
Gas taxes, comments by Minister, 1104
National drinking water standards, 977
Species at risk listing process, 1031
Finance
Auditor General’s Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, 205-06
Bank mergers, delay in guidelines, 856
Budget
Clawback of offshore resource revenues, 594
Forecast for equalization payments, 593-94
Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, 612-14
Setting of employment insurance premiums, 593, (r) 980
Deficit reductions, gas tax revenue, 1103
Equalization formula, treatment of resource revenues, 875
Fiscal imbalance, 1049-51
Policy on bank mergers, 1145
Renewal of equalization program, request for tabling of document, 396
Fisheries and Oceans
Funds to rebuild Saturna Island dock, 253-54, (r) 459; 498
Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077-78
Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 779-81
Appointment of parliamentarians as special envoys, 979
Auditor General’s Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, 123, 185-86, 208, 496-97
Biometric passports, 1000
Budget
Development assistance, 683
Foreign aid, 614
Canada-United States relations, 255-56
Comments in media, 70
China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, 254-55
Haiti, response to civil unrest, 416-17
Ivory Coast, disappearance of journalist, 999, 1032
Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 572-74
Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556
Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, 978-79
Syria, possible targeting of embassy by terrorists, 1031
United States, participation in missile defence system, 283-84, 685
   Effect on policy against weaponization of space, 231-32

Health
Access to care, 394, (r) 530-31
Appointment of chief public health officer, 1052
Auditor General's report, Medical Devices Program, 715-16, 756, (r) 1002
Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, 43, (r) 528
British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and goose carriers, 1133-34
Budget, funding of new initiatives, 596
China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, 905-06
Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, 1078-79
First Ministers' Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, 955
Funding transfers to provinces, 459
Hospital waiting periods, 997
   Comments by Minister, 955-56
Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, 906
Independence of new Public Health Agency, 596
Inoculation of children against common diseases, 89, (r) 528-29
Level of preparedness to respond to outbreaks, 1052-53
Location of National Centre for Disease Control, 823-24
   Scoring criteria in selection process, 877-78
Long-term funding, 781-82
National Strategy for Cancer Control, funding, 782, (r) 1002
New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, 498, (r) 1001
New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, 874
Plans for pandemic influenza
   Possibility of splitting supplier contracts, 228-29
   Status of vaccine supplier, 228, (r) 529
Private care, comments by Minister, 998
Tobacco Control Program, 283, (r) 529-30
Tobacco Control Strategy, 821
Tuberculosis elimination strategy, request for review, 498, (r) 1002
United State, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, 823
West Nile virus, risk of infection through blood transfusion, 874

Heritage
Auditor General’s Report
   Sponsorship program, comments by Minister, 571
   State of historic sites, documents and artefacts, 209-10
National Archives, state of storage facilities, 396
Protocol for flying flags at half mast, 572, (r) 825

Human Resources Development
Budget, cost of post secondary education, 612
Cost of post secondary education, student debt, 956-57
Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, 89, (r) 210

Human Rights
Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 570, 752

Indian Affairs and Northern Development
Auditor General’s report, tracking of funding for agreement involving Gwich’in and people of Nunavut, 92-93
Reservations, building of private health clinics, 857, (r) 1003

Industry
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, 497
Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, 820-21

Intergovernmental Affairs
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, 285-86, (r) 614-15
Water extraction companies, provincial user fees, 184

International Trade
Iraq, possible deaths of Canadian citizens, 783
North American agricultural strategy, 959
Transparency International Index, effect of corruption on businesses, 252
United States, bovine spongiform encephalopathy
  Opening of border to beef exports, 783-84, 1051
  Opening of border to live cattle exports, 823

Justice
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 229, 230-31, (r) 878
Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, 209, (r) 398
Firearms Registration Program, report on operational alternatives, 1134
Investigation into Maher Arar case
  National Security Act amendments, 497
  Seizure of journalist’s documents, comments by Prime Minister, 22-23, 39, 67
Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556
New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, 1145-46
Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, 524-25, (r) 824
Renewal of Court Challenges Program, 716
Review of gun registry program, 209, (r) 827
Review of Anti-Terrorism Act, 40, (r) 257
Review of Security of Information Act, 40, (r) 287
Unites States, problem of smuggling hand guns, 456-57
Legal and Constitutional Affairs, swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, 684-85

National Defence

Afghanistan
- Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, 854, \(r\) 1035
- Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, 27, 70, \(r\) 596
- Use of Iltis jeep, 70, \(r\) 597
- Auditor General’s Report, purchase of executive airplanes, 121-22
- Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, 682, \(r\) 1034

Corporal training program, per diem rate, 455
- Efficacy of recruitment and retention program, 1033
- Fighter escort to Air Canada flight 109, 999-1000
- Funding shortfall, possible closure of bases, 394-95
- Incidence of mental health leave, 998
- Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, 500, \(r\) 596-97

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, 524
- Per diem rate for senior officers, 455
- Possible transfer of headquarters, 525, 1075-76, 1101-02
- Recusal of Minister, 1132-33, 1142-43, 1145
- Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, 419
- Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, 1053
- Quality of military homes, 998-99
- Replacement of Sea King helicopters
  - Awarding of contract, 1143
  - Tender for data management system, 683, \(r\) 1034
  - Untendered contract for systems integrator system, 525
- Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, 977
- Strategic Capability Investment Plan, 975-76

United States
- Participation in missile defence system, 26
  - Authenticity of polls, 338
  - Effect of policy against weaponization of space, 338
- Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, 854, \(r\) 1035
- Untendered contract to General Dynamics Canada, 525, \(r\) 597

Natural Resources
- Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, 498-99

National Revenue
- Canada Revenue Agency
  - Lost tax revenues, 1075
  - Redress to citizens given incorrect information, 821, \(r\) 1053
  - Strategic bankruptcies, 1075
  - Treatment of disabled people, 1075
- Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, 339, \(r\) 557-58
Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, 1029

Official Languages
   Policy of Air Canada, 978, (r) 1134-35

Parliament
   Confidence in institutions of government, 207
   Government abuse of power, 456
   Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, 208

House of Commons
   Free vote on funding for firearms registration program, 26
   Free votes on money bills, 26-27

Separation of powers between Parliament and judiciary, 364

Prime Minister
   Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, 154-55, 184-85, 232-33, 364-65
   Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, 41-42, 42-43, 66-67, (r) 501
   Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, 24-25, 40-41, (r) 574

Prime Minister’s Office
   Auditor General’s Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, 571-72

Ethics Counsellor
   Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, 25
   Salary and annual performance bonus, 25, (r) 501
   National unity reserve fund, 592-93, 611, 682

Privy Council Office
   Democratic Reform Secretariat, 1104-05
   Focus group research, transfer of services from Communications Canada, 1077
   Recusal policy for ministers, 1076-77

Public Safety and Emergency Preparedness
   Auditor General’s report
      Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, 755-56
      Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, 753
   Biometric identification cards, 856
   Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, 976-77, (r) 1146
   Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, 1032
   Cyber attacks, 957-58
   National security, allocation of funds, 876-77

National Security Policy
   Advance disclosure to senators, 907
   Cyber-security task force, 958
   Timeline for implementation 906-07

Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, 282-83

Parliamentary oversight committee on national security, 755
Possible terrorist activity, level of security, 820, 854-55, (r) 1080
Protection of foreign service staff against terrorist attack, 1031-32
Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, 754
Public Service Commission, Federal Students Work Experience Program, availability outside Ottawa region, 1029-30, (r) 1080
Public Works and Government Services
Auditor General’s Report, sponsorship program
Access to talking points in response, 420
Alleged laundering of funds, 367
Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, 458
Availability of funds, 366, 397
Comments by former Minister, 572
Comments by official, 572
Departmental audit, involvement of Prime Minister, 253
Examination of improprieties, 458
Funding for political polling, 122-23
Grant to Bluenose II Foundation, 457, (r) 596
Grant to Winnipeg Pan Am Games, 458
Impartiality of Commissioner of Inquiry, 286
Incidents of kiting cheques and falsifying invoices, 252-53
Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, 339
Involvement of Crown agencies, 367
Involvement of heads of Crown agencies, 285
Involvement of Lafleur Communications Marketing, 338-39
Involvement of ministerial staff, 284-85
Involvement of ministers, 365-66, 366
Involvement of officials, 185, 366
Involvement of President of Privy Council, 610-11
Laying of charges, 875-76
Meetings between ministers and heads of Crown agencies, 285
Officials involved, 155-56, 231
Publicity surrounding grants, 458-59
Release of Cabinet documents, 253, 284
Continuation of sponsorship program, 158
Sponsorship program
Contracts with Gosselin Communications, 206
Contracts with Lafleur Communication Marketing, 206-07
Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, 1105
Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, 1103
Possible conflict between commission of inquiry and court cases, 1105
Responsibility for mismanagement, 1133
Status of Communication Canada, 556-57, (r) 1034
Royal Canadian Mint, 1030-31
Royal Canadian Mounted Police
Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, 554-55
Application of whistle-blowing legislation, 456
Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, 527, (r) 1079
Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, 528
Proposed investigative unit to combat human smuggling, 526-27, (r) 1079

Senate
Appointment of Ethics Officer, 1143-44
Auditor General’s Report, sponsorship program, Leader of the Government’s responses to questions, 156-57
Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, 124-25
Leader of the Government, responses to questions, 122
Passage of bill on cruelty to animals, 1001
Program to promote visible minorities, 395-96, 457
United States, participation in missile defence system
Request for debate, 231, 283, 397-98, 685
Whistle-blowing legislation, request for pre-study, 455-56

 Solicitor General
Auditor General’s Report
Canadian Security Intelligence Service
Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 714
National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 752, 753-54
September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, 714-15
Sponsorship program
Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, 554
Involvement of RCMP, 123-24
Oversight of intelligence agencies, 367-68
Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, 252
Royal Canadian Mounted Police
Possible breach of code of ethics, 256, (r) 574
Involvement in sponsorship program, 286-87, (r) 1135
Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, 657-58, 877, (r) 908

Sport
Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, 874-75

Supreme Court of Canada
Appointment process of judges, 555
Selection process of judges, 335-37

Transport
Air Canada, financial problems, government involvement, 857-58, 977-78
Air transportation and navigation divestiture initiatives, 88, 182
Airline industry, payment of air security tax, 1144
Local airport authorities, rental costs, 182
NAV Canada, deferral of budget deficits, 182-84
Quebec, announcements on agreement to build highway 175, 1001
Security of ports and airports, 755
United States, airlines passenger pre-screening system, 714, (r) 1054
Treasury Board
  Appointments to Crown corporations, process of selection, 959, (r) 1053-54
Auditor General’s Report, sponsorship program
  Involvement of heads of Crown agencies, 337-38
  Suspension of heads of Crown corporations, 396-97
Increase in contracting professional and special services, 907-08, (r) 1106
Need for whistle-blowing legislation, 90
Performance bonuses to officials, 157, (r) 615-16
  *See appendix, p. 645*
Performance bonuses of senior civil servants, 906
Programs to promote visible minorities, 395, 457, (r) 531
Protection of whistle-blowers, 339
State of ministerial responsibility, 335
Whistle-blowing protection, 523, (r) 597

United Nations
  Proposed University for Peace Centre, 526
  Rwanda, lack of support from Kofi Annan as Under-Secretary-General, 526
Veterans Affairs
  Announcement of new charter, comments by Minister, 1033
  Compensation for veterans exposed to chemical agent testing, 418, (r) 828
    Cost of legal fees, 782
  Definition of prisoners of war, 89
  Veterans Independence Program, entitlement to widows, 88
VIA Rail, budget, cuts to company’s capital budget, 783

**Railways bill S-1 (pro forma).** 1r, 10

**Reasons for sitting as Progressive Conservative,** inquiry, notice, 22; debate, 81-82, 437-39
  
  *Speakers:* Senators
    Atkins, Norman K., 81-82
    Murray, Lowell, 437-39

**Recognition of wrongs done to Acadian people,** inquiry, notice, 228; debate, 350-53, 803-05
  
  *Speakers:* Senators
    Comeau, Gerald J., 350-52, 353
    Corbin, Eymard G., 352-53
    Kinsella, Noël A., 804-05
    Losier-Cools, Rose-Marie, 804
    Prud’homme, Marcel, 353

**Regional Council of Italian-Canadian Seniors, 30th anniversary,** st, 869

**Representation Order 2003 bill C-5.** 1r, 129-30; 2r, 187-90, 210-11, 233, 258-63, 287-90; allocation of time for debate, notice, 290; point of order, 290-91; allocation of time for debate, motion adopted, 316-17; 2r, vote deferred, 317; points of
order, 318-21; Speaker’s ruling, 321-22; point of order, 322; 2r, on div, 330-31;
ref to com, 331; rep without amdt, 412; 3r, 459-61; 3r, 501-05; r.a., chap. 1,
2004, 513

British Columbia, Alberta and Ontario seats, 188
Electoral map, 187, 188
“Gerrymandering”, 289
Lortie Commission, 289
National Register of Electors, 289, 290
Provincial quotient, 289
Representation by population, 187, 288
Returning officers, appointment, 260
Senate floor, 288
12-month period, 188, 189, 263

Speakers: Senators
Atkins, Norman K., 190
Austin, Jack, 190, 211, 317, 318, 319, 320
Carstairs, Sharon, 318, 319
Comeau, Gerald J., 318
Cools, Anne C., 322, 461
Di Nino, Consiglio, 320
Kinsella, Noël A., 190, 210, 211, 289, 290-91, 317, 318, 319, 320
Lynch-Staunton, John, 211, 233, 258-61, 262, 322, 501-03
Mercer, Terry M., 262, 290
Murray, Lowell, 189, 262-63, 287-89, 290, 503-05
Nolin, Pierre Claude, 461
Prud’homme, Marcel, 318, 319, 320, 322
Ringuette, Pierrette, 318
Roche, Douglas, 290
Rompkey, Bill, 211, 290, 291, 316, 317, 318, 319, 320
St. Germain, Gerry, 460
Smith, David P., 187-90, 261, 262, 459-60, 461
Stratton, Terry, 318, 319

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7. 1r, 39; 2r, 136, 170-
72; motion for previous question, 172-74; motion to adjourn debate adopted,
on div, 74; 2r (con’t), 194, 428-29; point of order, 542-43; Speaker’s ruling, 575-
77; Bill was withdrawn

Canadian Alliance Party, 171
Conservative Party of Canada, 171
Gerrymandering, 170, 171, 172
Progressive Conservative Party, 171

Speakers: Senators
Kinsella, Noël A., 136, 170-71, 172, 428, 542-43
Lynch-Staunton, John, 428
Murray, Lowell, 173
Robichaud, Fernand, 172, 194, 428, 429, 543
Rompkey, Bill, 172, 543

Ringette, Hon. Pierrette
Auditor General, possible leak of report to media, comments on airport security, qu, 716
Budget Implementation 2004 bill C-30, 1092-94, 1095, 1096, 1120, 1121
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929
Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, 537-40, 562, 636
National Finance Committee report
2nd, User Fees bill C-212, 548
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873
Representation Order 2003 bill C-5, 318
User Fees bill C-212, 80-81, 548

Rivest, Hon. Jean-Claude
Finance, fiscal imbalance, qu, 1049, 1050
Health, funding transfers to provinces, qu, 459
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 454
Public Works and Government Services, sponsorship program
  Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, qu, 1103
  Possible conflict between commission of inquiry and court cases, qu, 1105
Quebec film industry, Genie Awards, st, 1028
Solicitor General, Royal Canadian Mounted Police, possible breach of code of ethics, qu, 256, (r) 574
  Involvement in sponsorship program, qu, 286-87, (r) 1135
Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 116
Transport, Quebec, announcements on agreement to build highway 175, qu, 1001

Robertson, Hon. Brenda M. (Retired May 23/04)
Health
  Budget
    Funding for new initiatives, qu, 596
    Independence of new Public Health Agency, qu, 596
Heritage
  Auditor General’s Report, state of historic sites, documents and artifacts, qu, 209-10
  Tributes on retirement, 771-74, 776

Robichaud, P.C., Hon. Fernand
Aboriginal Peoples Committee
  Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, point of order, 200
Address in reply to Speech from the Throne, 323
Business of the Senate, 201, 390
  Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 549
Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474
Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 839
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 143, 329, 891, 894-95, 896, 902
Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 843
Marriage bill S-10, 885
National Security and Defence Committee
  Study on need for national security policy, authority to extend date of final report, 889, 890
Parliament of Canada amendment bill C-4, 738
Points of order
  Second reading of Bill S-7, 160
  Unparliamentary language, use of word “corruption”, 127
Public Safety 2002 bill C-7, 322, 1012
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 172, 194, 428, 429, 543
Rules, Procedure and the Rights of Parliament Committee, authority to study private members’ business, 986, 987

Roche, Hon. Douglas (Retired June 14/04)
Address in reply to Speech from the Throne, 217, 240-42
Assisted Human Reproduction bill C-6, 507-09
Business of the Senate, 743
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62
Foreign Affairs
  Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556
  United States, participation in missile defence system, qu, 283, 685
    Effect on policy against weaponization of space, qu, 231
Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 591, 744-46, 747, 748
Justice, Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556
National Defence, United States, participation in missile defence system, qu, 26
  Authenticity of polls, qu, 338
  Effect on policy against weaponization of space, qu, 338
Parliamentary, governmental and bureaucratic responsibility, st, 204-05
Representation Order 2003 bill C-5, 290
Senate
  United States, participation in missile defence system, request for debate, qu, 231, 283, 397, 685
Tribute on retirement, st, 711, 768-71, 775-76
United Nations
  Proposed University for Peace Centre, qu, 526
United States Missile Defence System, motion recommending non-participation, 415, 476-78

Rompkey, P.C., Hon. Bill, Deputy Leader of the Government
Aboriginal Peoples Committee
  Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 349
Address in reply to Speech from the Throne, 34, 217, 323, 326, 356, 357
Adjournment, 82, 203, 449, 549, 674, 778, 902, 992, 1072, 1176
Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1024
Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640
Auditor General of Canada, reports tabled, 86, 713
Budget 2004, documents tabled, 591
Adjournment motion adopted, 713
Commencement time on Wednesdays and Thursday, motion to change, 19
Committees authorized to meet during adjournment of the Senate, 549
Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436
Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1169, 1174
Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474
Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 575
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 143-44, 844, 902, 953
Delayed answers to oral questions, 210, 256, 287, 398, 459, 500, 528, 574, 596, 614, 878, 908, 980, 1001, 1053, 1105, 1146
Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 105
Estimates, 2003-04, Supplementary (B), tabled, 278
Estimates, 2004-05, documents tabled, 362
Ethics, Responsibility, Accountability: An Act Plan for Democratic Reform, document tabled, 53
Fisheries and Oceans Committee report
4th, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, m to adopt report and to request government response, 865, 1159
Foreign Affairs Committee report
2nd, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196
Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584
Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345
Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 748
Human Rights Committee report
International Transfer of Offenders bill C-15, 1044
Library of Parliament Committee
Estimates, 2003-04, m to refer vote 10b of Supplementary Estimates (B), 281, 326
Estimates, 2004-05, m to refer vote 10, 363, 427-28
Membership, Message to Commons, 326
Louis Riel bill S-9, 939, 940
National Finance Committee
Estimates, 2003-04, authority to study Supplementary Estimates (B), 281, 326
Estimates, 2004-05, authority to study, 362, 427

National Security Policy, tabled, 905

Official Languages amendment bill S-4, 428

Official Languages Committee
  Authority to meet during adjournment of the Senate, 421
  Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 177

Parliament of Canada amendment bill C-4, 342, 345, 346, 619, 631, 636, 659, 664
  Allotment of time for debate, 642, 659; notice withdrawn, 791

Parliament of Canada amendment bill C-24, 659, 1026

Points of order
  Conduct of business, 369
  Second reading of Bill S-7, 159, 161, 162

Prime Minister’s Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 581

Public Safety 2002 bill C-7, 322, 858, 930, 943, 960, 980, 1009, 1010-11

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 872, 919, 920, 921, 922-23

Public Works and Government Services, Auditor General’s report, sponsorship program, laying of charges, qu, 875

Questions on the Order Paper
  Answers tabled, 858
  Request for answers, 685, 717

Railways bill S-1 (pro forma). 1r, 10

Representation Order 2003 bill C-5, 211, 290, 291, 316, 317, 318, 319, 320

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 172, 543

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee
  Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 432

Scrutiny of Regulations Committee
  Membership, Message to Commons, 326
  Report
    1st, permanent order of reference and expenses, 346

Selection Committee, motion for appointment adopted, 11

Senate
  Electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682
  Senators appointed to joint committees, message to Commons, 281
  Wednesday adjournments, to effect, 251, 342-43

Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248, 249

Speech from the Throne
  Address in reply, termination of debate on eighth sitting day,
    Consideration at next sitting, 10

Sustainable development strategies, documents tabled, 226

Watts, the late Beatrice, st, 903

Routliffe, Donna L.
Congratulations on thirty years of service, st, 37
Visitor in the gallery, 38

Royal Assent
Traditional ceremony, 767
Written declaration, 513, 675, 799, 869, 972, 1048-49, 1169, 1176

Royal Canadian Mint
Travel expenses of ex-President, qu, 1030-31

Royal Canadian Mounted Police
Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, qu, 554-55
Application of whistle-blowing legislation, qu, 456
Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, qu, 527, (r) 1079
Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, qu, 527
Proposed investigative unit to combat human smuggling, qu, 526-27, (r) 1079

Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12. 1r, 152; 2r, 302-08, 969-70;
ref to com, 971
Binding arbitration, 306
Certification, 303, 306
Collective bargaining, 303, 304, 306
Delisle case before Quebec Superior Court, 304, 305
External review committee, 306, 307
Marin report recommendations, 303
Police association, creation, 305. 306
Public Service Staff Relations Board, annual report, 308
Unionization, 305, 306

Speakers: Senators
Nolin, Pierre Claude, 302-08
Phalen, Gerard A., 969-70

Rules, Procedures and the Rights of Parliament, Standing Senate Committee
Authority to establish mandate of Standing Committee on Internal Economy, Budgets and
Administration in selection of Ethics Officers, notice, 818-19
Authority to permit electronic coverage, notice, 65
Authority to receive papers and evidence, notice, 449; motion adopted, 478
Authority to study a code of conduct for Senators, notice, 87; motion adopted, 199
Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, notice, 22; debate, 108,
196-97; m in amd, 197; point of order, 220-21; Speaker’s ruling, 311-12; m to
withdraw, 347-49; m in amd (cont), 430-32
Authority to study private members’ business, notice, 153; debate, 313, 475-76, 971, 986-
87, 1069-71
Authority to study regulations, practices, customs and conventions of other legislatures,
notice, 153; debate, 989-90
Membership, 18
Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 38
See Journals of the Senate
2nd, reprint of the Rules of the Senate dated February 2004, tabled, 251

Rwanda
Genocide, to recognize, notice, 682; motion adopted, 765-66
Speakers: Senators
Andreychuk, A. Raynell, 765-66
Cools, Anne C., 766
Jaffer, Mobina S.B., 765

Rwandan community members, visitors in the gallery, 749

Ryan, the late Claude, st, 181
Tributes, 116-18

St. Germain, P.C., Hon. Gerry
“Accomplishments” of Liberal governments, st, 250
Address in reply to Speech from the Throne, 71-72, 245-46, 274, 275
Agriculture and Agri-food
British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, qu, 683-84, 821, 822-23, (r) 824-25
Consumer beef prices, qu, 256, 499, 500, (r) 826
Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, qu, 958-59
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 59-60
Conservative Party of Canada, election of Stephen Harper as leader, st, 550
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 793-94, 888, 899, 952
Presentation of petition, 853, 872-73
Foreign Affairs
Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 780
Canada-United States relations, qu, 255-56
Comments in media, qu, 70
Health care system, st, 392
Heritage
Protocol for flying flags at half mast, qu, 572, (r) 825
Indian Affairs and Northern Development
Auditor General’s report, tracking of funding for agreement involving Gwich’in and people of Nunavut, qu, 92, 93
Industry
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, qu, 497
International trade, North American agricultural industry, qu, 959
Justice
Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 230
Lawson, Hon. Edward M., welcome to Liberal caucus, st, 36
Parliament, government abuse of power, qu, 456
Parliament of Canada amendment bill C-4, 696-97, 699, 701
Prime Minister
  Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, qu, 364, 365
  Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41, 42
Prime Minister’s Office, national unity reserve fund, qu, 592-93, 611
Prud’homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40th anniversary as parliamentarian, st, 84
Public Safety and Emergency Preparedness, Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, qu, 1032-33
Public Works and Government Services, Auditor General’s Report, sponsorship program
  Availability of funds, qu, 366, 397
  Impartiality of Commissioner of Inquiry, qu, 286
  Involvement of ministers, qu, 365
  Laying of charges, qu, 875, 876
Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935, 936
Representation Order 2003 bill C-5, 460
Royal Canadian Mounted Police, Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, qu, 554
Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759, 761-64, 784
Solicitor General
  Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, qu, 252
Transport, security of ports and airports, qu, 755
Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 984-85, 1038-39

St. John, the late Sir Harold Bernard, st, 516-17

Saulnier, Rev. Father Zoël, visitor in the gallery, 608

Scout-Guide Week, st, 315

Scrutiny of Regulations, Standing Joint Committee
  Membership
    Commons, 175
    Senate, 18
      Message to Commons, 281
  Report
    1st, permanent order of reference and expenses, 278-80, 329-30; modified, 346-37; adopted, as modified, 346-37

Selection Committee
  Appointment, 11
  Reports
    1st, Speaker pro tempore, 17; adopted, 35
    2nd, membership of Senate committees, 17-18; adopted, 35
      Message to Commons, notice, 281
3rd, change in membership, 278; adopted, 343

**Senate, 203**
- Appointment of Ethics Officer, qu, 1143-44
- Auditor General’s Report, sponsorship program, Leader of the Government’s responses to questions, qu, 156-57
- Contract with Cable Public Affairs Channel, st, 973
- Criminal Code, m to dispose of bill C-250, 852-53, 890-94
- Debates Branch services for hearing impaired, st, 148
- Departure of pages, 979
- Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, qu, 124-25
- Effect of motion to dispose of bill C-250, st, 904
- Electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682
- Introduction of Deputy Principal Clerk Catherine Piccinin, 257
- Leader of the Government, responses to questions, qu, 122
- Passage of bill on cruelty to animals, qu, 1001
- Program to promote visible minorities, qu, 395-96, 457
- Selection of ethics officer, st, 750-51
- Senators appointed to joint committees, message to Commons, notice, 281
- Tributes to departing pages, 909, 960
- United States, participation in missile defence system, request for debate, qu, 231, 283, 397-98, 685
- Wednesday adjournments, to effect, notice, 251; m adopted, 342-35
- Welcome to mace bearer, 27
- Whistle-blowing legislation, request for pre-study, qu, 455-56

**Senators**

New—
- Mercer, Hon. Terry M. *(Feb.2/04)*, 1
- Munson, Hon. Jim, *(Feb.2/04)*, 1

Resigned—
- Wiebe, Hon. John (Jack) *(Jan.31/04)*, 13-15, 38

Retired—
- Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A. *(Apr.15/04)*, 675-81, 711, 751
- Chalifoux, Hon. Thelma J. *(Feb.8/04)*, 58-63
- Graham, P.C., Hon. B. Alasdair *(May 21/04)*, 583-90, 606, 607-08, 712
- Robertson, Hon. Brenda M. *(May 23/04)*, 771-74, 776-77
- Roche, Douglas *(June 14/04)*, 711, 768-71, 775-76

**Serbia and Montenegro, Hon. Dragoljub Micunovic, President of the Parliament, and others**, visitors in the gallery, 361

**Sexual Offender Information Registration bill C-16.** 1r, 152; 2r, 234-35, 291-92; ref to com, 292-93; rep without amdnt, 609; 3r, 757-64; 784-89; r.a., chap. 10, 2004, 799

Canadian Police Information Centre, 234
Child sex offenders, 234
Cross-referencing, 292
Photographs, 292
Public disclosure of registration information, 235
Retroactivity, 292

Speakers: Senators
Andreychuk, A. Raynell, 760-61, 787-89
Beaudoin, Gérald-A., 759
Cools, Anne C., 760, 764
Di Nino, Consiglio, 291-92, 784-87
Kinsella, Noël A., 759
Pearson, Landon, 234-35, 757-59, 760, 761
St. Germain, Gerry, 759, 761-64, 784
Sharp, P.C., C.C., the late Hon. Mitchell, st, 567
Sheuriapik, Ms. Elisapee, Mayor of Iqaluit, visitor in the gallery, 1073

Sibbeston, Hon. Nick G.
Aboriginal Peoples Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 118, 432-34, 435, 816
Authority to engage services, 87
Authority to permit electronic coverage, 87
Authority to study 2004-05 budgeted expenditures for communal programs and services delivered by Department of Indian Affairs and Northern Development, 591, 674
Reports
1st, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 86
See Journals of the Senate
2nd, Westbank First National Self-Government bill C-11, without amdt, 996
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 779
Parliament of Canada amendment bill C-4, 630
Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 812-14

Skaling, the late Daniel Gordon
Tribute, 148

Slovenia
Kacin, Mr. Jelko, Chairman of the Committee on Foreign Policy of the National Assembly, visitor in the gallery, 590
Senate delegation, report tabled, 713

Smith, P.C., Hon. David P.
Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 404-05, 406, 407, 408, 1114-15, 1116
Parliament of Canada amendment bill C-4, 445, 447, 627, 628, 629, 664-66, 667, 668, 728
Representation Order 2003 bill C-5, 187-90, 261, 262, 459-60, 461
British Columbia, Alberta and Ontario seats, 188
Electoral map, 187, 188
Representation by population, 187
12-month period, 188, 189

**Social Affairs, Science and Technology, Standing Senate Committee**
Authority to continue study on health issues surrounding report on state of health care system, notice, 152; motion adopted, 202
Authority to meet during sittings of the Senate, 152, 153, 248, 248-49, 570, 674
Authority to meet during sitting and adjournment of the Senate, motion adopted, 436
Authority to permit electronic coverage, notice, 152; motion adopted, 202
Membership, 18

Reports
1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151
See Journals of the Senate
2nd, Assisted Human Reproduction bill C-6, without amdt, but with observations, 452
See Journals of the Senate
3rd, Library and Archives of Canada amendment bill C-8, with amdts, 521; adopted, 562-63
4th, budget and authority to engage services, study of health issues surrounding report on state of health care system, 521; adopted, 548-49
See Journals of the Senate
5th, Parliament of Canada amendment bill C-24, without amdt but with observations, 974
See Appendix, p. 993
6th, Citizenship amendment bill S-17, without amdt, 1048

**Socio-economic implications of decreasing population**, inquiry, notice, 335; debate, 988-89

**Speaker**: Senator Poulin, Marie-P., 988-89

**Solicitor General**
Auditor General’s Report
Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 714, 752, 753-54
September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, qu, 714-15

Sponsorship program
Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, qu, 554
Involvement of RCMP, qu, 123-24

Oversight of intelligence agencies, qu, 367-68
Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, qu, 252
Royal Canadian Mounted Police
   Possible breach of code of ethics, qu, 256, (r) 574
   Involvement in sponsorship program, qu, 286-87, (r) 1135
   Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, qu, 657-58, 877, (r) 908

**South Africa**, 2004 national election, st, 954

**Spam Control bill S-2.** 1r, 19; 2r, 136-38, 275-76, 299-301, 577-78; ref to com, 578
   Control, 300
   Costs, 137
   Education and awareness, 137
   Filters, 137, 301
   Fines, 300
   Legislation, 138
   “No-spam” list, 300
   Opting in or opting out, 300
   Privacy, 138, 300
   Self-regulation, 137
   Unsolicited e-mails, 136, 299, 300, 301

**Speakers:** Senators
   Milne, Lorna, 276
   Oliver, Donald H., 136-38, 577-78
   Poulin, Marie-P., 299-301

**Sparrow, Hon. Herbert O.**
   Business of the Senate, 145, 257
   Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 248
   Indian Affairs and Northern Development, reservations, building of private health clinics, qu, 857, (r) 1003
   Justice, review of gun registry program, qu, 209, (r) 827
   Parliament of Canada amendment bill C-4, 380, 701, 728
   Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1063
   Senate, distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, qu, 124, 125
   Treasury Board, performance bonuses to officials, qu, 157, (r) 615-16
   *See* appendix, p. 645

**Speaker of the Senate**
   Address in reply to Speech from the Throne, 323-24
   Assisted Human Reproduction bill C-6, 186-87
   Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 675, 678
   Budget Speech, accommodation of Senators in Commons gallery, 553
   Business of the Senate, 144, 145, 202, 248, 330, 331
   Extension of time for more than one Senator, 567
   Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 327-28
   Distinguished visitor in the gallery, 27
   General comments
Meaning of the word “stand”, 196
Mentioning other senators’ names during debate, 299
Preamble to question, 124
Point of order to be raised after Routine Proceedings, 126
Question of privilege, use of word “corruption”, when to raise, 121
Time allocation motion, agreement between leaders, 291
New senators, introduction, 1
Official Languages Committee, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 220
Pages exchange program with House of Commons, 52, 70, 93, 233, 501, 574-75, 751
Parliament of Canada amendment bill C-4, 342, 620, 621, 624, 631-32
Points of order
  Conduct of business, 370
  Conduct of Question Period, 126
  Cultural of Liberal government, notice of inquiry, unparliamentary language, use of word “corruption”, 127
  Introduction of Commons bills, 27
  Representation Order 2003 bill C-5, 318-19, 320, 321, 322
  Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, same question rule, 543
Public Safety, 2002 bill C-7, timing of vote, 981
Question of privilege, words spoken during proceedings, 988
Reports tabled
  Human Rights Commission
    Annual Report 2003, 608
  Human Rights Tribunal, 2003 annual report, 751
Representation Order 2003 bill C-5, 317
Rulings
On points of order
  Aboriginal Peoples Committee report, motion to adopt and request for government response, 310-11
  Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, acceptability of a notice of motion respecting time allocation, 1171
  Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, adjournment of debate, 195; adjournment of debate, 328-29
  Cultural of Liberal government, notice of inquiry, unparliamentary language, use of word “corruption”, 222-23
  Official Languages Committee report, motion to request government response, 310-11
  Parliament of Canada amendment bill C-4, acceptability of the bill, 345; disposal of items on Order Paper, 346; motion in amendment, changing name of seconder, 658; interpretation of rule 37(4), comments or questions, 726
Representation Order 2003 bill C-5, application of Rule 39(4)(b), 321-22
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, second reading, 160-61; same question rule, 575-77
Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, m in amdt to study certifications of petitions tabled in the Senate, 311-12
Speech from the Throne, m for Address in reply, on proceedings, 357
Use of electronic devices in the Senate Chamber, 162
On questions of privilege
Events and actions during Senate proceedings, 965-67
Words spoken during proceedings, 1047
Senate
Departure of pages, 979
Introduction of Deputy Principal Clerk Catherine Piccinin, 257
Tributes to departing pages, 909, 960
Welcome to mace bearer, 27
Users fees bill C-212, message from Commons, Senate amds concurred in, 685
Visitors in the gallery, 12, 38, 42, 102, 252, 257, 361, 411, 459, 464, 566, 590, 608, 749, 751, 981, 1027, 1049, 1054, 1073, 1140
Wiebe, Hon. Jack, tribute, 13

Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 315, 391

Speech from the Throne at Opening of Third Session of Thirty-seventh Parliament, 1-10
Clarkson, Her Excellency the Rt. Hon. Adrienne, Governor General of Canada, 1-10
See Address in reply to Speech from the Throne

Spivak, Hon. Mira
Agriculture and Agri-Food
   Bovine spongiform encephalopathy, decision not to ban blood in feed, qu, 418, (r) 827
   Genetically modified grains, mandatory labeling, qu, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03
BioSand water filter, st, 226
Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 63
Child-directed advertising, inquiry, 955, 1126-27, 1128
Energy, the Environment and Natural Resources Committee report
   2nd, budget, study on emerging issues related to its mandate, 347
Environment, species at risk listing process, qu, 1031
Green Party of Canada, participation in election televised debates, st, 851
Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 591-92
Personal Watercraft bill S-8, 63, 138-39, 542
Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 1124-25
Public Safety 2002 bill C-7, 858-60

Sport
Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, qu, 874-75

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L. (Deceased Dec.16/03)
Tributes, 112-16

Star Académie, st, 852

State of cancer, inquiry, notice, 393; debate, 581-82
  Speaker: Senator
  Carstairs, Sharon, 581-82

Statutes Repeal bill S-11. 1r, 118; 2r, 194, 301-02, 470; ref to com, 470
  “Coming into force”, 301-02
  Speakers: Senators
  Banks, Tommy, 194, 301-02, 470

Stollery, Hon. Peter A.
  Foreign Affairs Committee
  Authority to continue study on issues related to foreign relations, 65, 109, 110
  Authority to continue study on trade relationships with United States and Mexico, 65, 109
    Authority to extend date of final rep, 996, 1072
  Authority to engage services, 65, 110
  Authority to meet during sittings of the Senate, 387, 1126
  Authority to permit electronic coverage, 65, 110
  Reports
    1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63
      See Journals of the Senate
    2nd, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 151, 219
    3rd, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, tabled, 681, 1121-22

Stratton, Hon. Terry
  Address in reply to Speech from the Throne, 32, 166-68, 326
  Agriculture and Agri-food, qualities of Saskatchewan barley, qu, 418
  Auditor General
    Report on sponsorship program, qu, 91
  Business of the Senate, 330
  Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 843, 878-79
  Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58, 59
  Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 575, 839
  Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 143, 799, 846, 849, 889, 891, 894, 896, 902, 928, 951, 953
  Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 838
  Federal Nominations bill S-13, 281, 467-70
  Finance, prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 612-13
  Health, location of National Centre for Disease Control, qu, 823-24
    Scoring criteria in selection process, qu, 877
  Justice
Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, qu, 524-25, (r) 824
Louis Riel bill S-9, 343, 792, 814-15, 939
National Defence
  Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524
National Security and Defence Committee
  Authority to meet during sitting of the Senate, 331
Official Languages amendment bill S-4, 343, 428
Parliament of Canada amendment bill C-4, 663, 664, 737-38
Point of order, second reading of Bill S-7, 161
Prime Minister, Auditor General’s Report, sponsorship program, involvement, qu, 232
Public Safety 2002 bill C-7, 858, 916, 917, 918, 967, 968, 980, 1004-06, 1009
Public Safety and Emergency Preparedness, possible terrorist activity, level of security, qu, 820, (r) 1080
Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 923
Public Works and Government Services
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Access to talking points in response, qu, 420
    Alleged laundering of funds, qu, 367
    Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, qu, 458
    Grant to Winnipeg Pan Am Games, qu, 458
    Continuation of sponsorship program, qu, 158
Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319
Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 773
Senate
  Leader of the Government, responses to questions, qu, 122
  Passage of bill on cruelty to animals, qu, 1001
Solicitor General, Auditor General’s Report
  Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 714
Transport, Air Canada, financial problems, government involvement, qu, 857, 858, 977, 978
  Treasury Board, increase in contracting professional and special services, qu, 907, 908, (r) 1106

Supreme Court of Canada
  Appointment process of judges, qu, 555
  Selection process of judges, qu, 335-37

Sustainable development strategies, documents tabled, 226

TD Canada Trust Scholarships for Community Leadership, st, 1027

Taxation of scholarships, st, 870

Tkachuk, Hon. David
Address in reply to Speech from the Throne, 127-29
Anti-Semitic incidents, st, 551
Auditor General
   Report on sponsorship program
      Involvement of Quebec wing of Liberal Party, qu, 92
      Recovery of misappropriated funds, qu, 91-92
Banking, Trade and Commerce Committee report
   4th, Customs Tariff amendment bill C-21, without amdt, 872
Business Development Bank
   Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 527
Cabinet
   Auditor General’s Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157, 158
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1166-68
Citizenship and Immigration
   Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, qu, 1030
      National security certificate, qu, 499
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 143, 218-19, 794-95, 948
   Homosexuality, 218
   Independent Gay Forum, 219
   Pedophilia, 141
   “Sexual orientation”, identifiable group, 218
Finance
   Equalization formula, treatment of resource revenues, qu, 875
   Policy on bank mergers, qu, 1145
Foreign Affairs
   Middle East, escalation of violence, government position, st, 711-12
Heritage
   Auditor General’s Report, sponsorship program, comments by Minister, qu, 571
International Trade
   Transparency International Index, effect of corruption on businesses, qu, 252
Justice
   Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 230, 231, (r) 878
   Firearms Registration Program, report on operational alternatives, qu, 1134
Legal and Constitutional Affairs, swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684-85
Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 257, 686
Copyright protection
   Lucy Maud Montgomery estate, 257, 258
      Steamboat Willy, animated movie, 258
   National Archives of Canada, 258
   National Library of Canada, 258
Parliament
   House of Commons
      Free vote on funding for firearms registration program, qu, 26
      Free votes on money bills, qu, 26, 27
Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1062, 1063
Point of order
  Conduct of business, 369, 370
  Second reading of Bill S-7, 161, 162
Prime Minister
  Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 42, 43
Prime Minister’s Office
  Auditor General’s Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, qu, 571-72
Public Works and Government Services
  Auditor General’s Report, sponsorship program
    Funding for political polling, qu, 122, 123
    Meeting between ministers and heads of Crown agencies, qu, 285
    Publicity surrounding grants, qu, 458
Sponsorship program
  Contracts with Gosselin Communications, qu, 206
  Contracts with Lafleur Communication Marketing, qu, 206-07
Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776
Senate, effect of motion to dispose of bill C-250, st, 904
United Nations, International Court of Justice, request for opinion on wall constructed by Israel, st, 450-51

Training needs of small businesses, inquiry, notice, 553

Transport
  Air Canada, financial problems, government involvement, qu, 857-58, 977-78
  Air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 88, 182
  Airline industry, payment of air security tax, qu, 1144
  Local airport authorities, rental costs, qu, 182
  NAV Canada, deferral of budget deficits, qu, 182-84
  Quebec, announcements on agreement to build highway 175, qu, 1001
  Security of ports and airports, qu, 755
  United States, airlines passenger pre-screening system, qu, 714, (r) 1054

Transport and Communications, Standing Senate Committee
  Authority to continue study on media industries, notice, 64; debate, 108-09; adopted, 197-98
  Authority to engage services, notice, 65; motion adopted, 109
  Authority to meet during sitting and adjournment, m adopted, 435-36
  Authority to permit electronic coverage, notice, 64; motion adopted, 109
  Membership, 18
  Reports
    1st, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118
      See Journals of the Senate
    2nd, budget, study of media industries, 280; adopted, 330
      See Journals of the Senate
    3rd, Public Safety 2002 bill C-7, without amdt, 778
4th, interim, study on media industries, tabled, 778

Treasury Board
Appointments to Crown corporations, process of selection, qu, 959, (r) 1053-54
Auditor General's Report, sponsorship program
  Involvement of heads of Crown agencies, qu, 337-38
  Suspension of heads of Crown corporations, qu, 396-97
Increase in contracting professional and special services, qu, 907-08, (r) 1106
Need for whistle-blowing legislation, qu, 90
Performance bonuses to officials, qu, 157, (r) 615-16
  See appendix, p. 645
Performance bonuses of senior civil servants, qu, 906
Programs to promote visible minorities, qu, 395, 457, (r) 531
Protection of whistle-blowers, qu, 339
State of ministerial responsibility, qu, 335
Whistle-blowing protection, qu, 523, (r) 597

Trenholme Counsell, Hon. Marilyn
Address in reply to Speech from the Throne, 28-32
Assisted Human Reproduction bill C-6, 534
Canada-Europe Parliamentary Association, 2nd Part of the 2004 Ordinary Session of the
Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Apr.26-30/04, rep tabled,
1142
Children with learning disabilities, st, 491
Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1165
Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873
Parliament of Canada amendment bill C-4, 736

Tributes
  Anderson, the late Hon. Margaret Jean, 146-47
  Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, 972
  Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), 513-16, 568
  Chalifoux, Hon. Thelma J., 58-63
  Chiasson, O.C., the late Father Anselme, 972
  Cottreau, the late Hon. Ernest G., 566-67
  Darling, the late Stan, 850-51
  Dryden, C.M., the late Murray, 147-48
  Ferguson, the late George, 954-55
  Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., 1138
  McCain, C.C., the late Harrison, 568, 656-57
  Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, 15-16
  Ryan, the late Claude, 116-18
  Sharp, the late Hon. Mitchell, P.C., C.C., 567
  Skaling, the late Daniel Gordon, 148
  Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., 112-16
  Wadsworth, Q.C., the late Michael, 995
  Watts, the late Beatrice, 903
Wiebe, Hon. Jack, 13-15, 38

Tunisia, Mohamed Saad, Ambassador to Canada, visitor in the gallery, 1140

United Church Beads of Hope Campaign, st, 450

United Hockey Champions
  Congratulations to St. Francis Xavier X-Men, st, 711

United Kingdom, Senate delegation, report tabled, 712

United Nations
  48th Session on Status of Women, st, 411-12
  International Court of Justice, request for opinion on wall constructed by Israel, st, 450-51
  High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333
  Proposed University for Peace Centre, qu, 526
  Rwanda, lack of support for Kofi Annan as Under-Secretary-General, qu, 526-27

United Nations Commission on Human Rights, st, 1028-29

United Nations Commission on Status of Women, st, 490-91

United States Missile Defence System, recommending non-participation, notice, 415; debate, 476-78
  Speaker: Senator
  Roche, Douglas, 476-78

University of Alberta nursing faculty, st, 1130-31

Uruguay, delegation from the Chamber of Representatives of the Oriental Republic, visitors in the gallery, 566

User Fees bill C-212. 1r, 19; 2r, 80-81, 103-04, 139-40; ref to com, 140; rep with amdts, 412-14; rep adopted, 546-58; 3r, 548; message from Commons agreeing with amdts without amdt, 685; r.a., chap. 6, 2004, 767
  Costs, 103, 104
  Exclusion of Senate, 103, 139
  Impact assessment, 139
  Speakers: Senators
  Carstairs, Sharon, 139-40
  Comeau, Gerald J., 103-04
  Ringuette, Pierrette, 80-81, 548

Vecchio-Ozmon, the late Angela, st, 334

Veterans Affairs
  Announcement of new charter, comments by Minister, qu, 1033
  Compensation for veterans exposed to chemical agency testing, qu, 418, (r) 828
Cost of legal fees, qu, 782
Definition of prisoners of war, qu, 89
Veterans Independence program, entitlement to widows, qu, 88-89

VIA Rail
Budget, cuts to company’s capital budget, qu, 783

Visit of Dalai Lama, st, 1099
Emphasis on spiritual and civic matters, st, 818

Visitors
Appleby College students, 102
Bowser, George and Rick Blue, 411
Bratkoski, Melanie, former head page, 257
Cree National of Chisasibi, Chief Abraham Rupert, 42
Cuba, Delgado, Mr. Mario Garcia, Minister Counselor and Deputy Chief of Mission of the Cuban embassy in Ottawa, 1054
Curling, Hon. Alvin, Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, 252
Dinter-Gottlieb, Dr. Gail, President and Vice-Chancellor of Acadia University, 751
Greenwell, His Worship Ken, Mayor of Ponoka, Alberta, 464
Lawson, Mrs. Ed, 38
Libya
Her Excellency Jajat Al-Hajjaj, Chairperson of the 59th Commission on Human Rights and Ambassador of Libya to Geneva, 12
His Excellency Ali Aujali
Ambassador of Libya to Canada, 12
Chargé d’affaires of Libya, 1140
Louie, Robert, Chief of the Westbank First Nations, 981
McQuesten, His Worship Bill, Mayor of Lacombe, Alberta, 464
Newman, Corporal Richard, Royal Canadian Regiment, 3rd Battalion, 1140
Parliamentary Officers Program, Spring 2004, 1027
Routliffe, Donna, 38
Rwandan community members, 749
Saulnier, Rev. Father Zoël, 608
Serbia and Montenegro, Hon. Dragoljub Micunovic, President of the Parliament, and others, 361
Sheuriapik, Ms. Elisapee, Mayor of Iqaluit, 1073
Slovenia, Kacin, Mr. Jelko, Chairman of the Committee on Foreign Policy of the National Assembly, 590
Tunisia, Mohamed Saad, Ambassador to Canada, 1140
Uruguay, delegation from the Chamber of Representatives of the Oriental Republic, 566
Westbank First Nation members, 1049
Wilson, Hon. Lois, 459

Votes
Address in reply to Speech from the Throne, on m to adjourn debate, 324; on m in amdt, 356; on m in amdt, 386-87
Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, on m in amdt, 1165-66
Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, on m to adjourn debate, 144; on subamdt, 843-44; on m to adjourn debate, 847; on subamdt, 868; on m to adjourn debate on previous question, 896; on m to adjourn, 897; on subamdt, 926-27; on m for original question, 927-28; on m for disposal of bill, 928; on m in amdt, 964; 3r, 965
Parliament of Canada amendment bill C-4, on m in amdt, 739
Public Safety 2002 bill C-7, on m in amdt, 916-17; on m to adjourn debate, 930; on m in amdt, 991-92; on m in amdt, 1022; on m in amdt, 1022-23; on m in amdt, 1023
Representation Order 2003 bill C-5, 2r, 330-31
Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, on m to adjourn debate on previous question, 174

www.virtualhospice.ca, st, 179

Wadsworth, Q.C., the late Michael, st, 995

Watt, Hon. Charlie
Aboriginal Peoples Committee
Adoption of sixth report of Committee of 2nd Session and request for government response, 434-35
Address in reply to Speech from the Throne, 246-47
Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 560
Nunavik, cost of living, discriminatory tax system, presentation of petitions, 454, 495-96, 784

Watts, the late Beatrice, st, 903

Westbank First Nation members, visitors in the gallery, 1049

Westbank First Nation Self-Government bill C-11. 1r, 930; 2r, 981-86; ref to com, 986; rep without amdt, 996; 3r, 1037-39; r.a., chap. 17, 2004, 1049

Speakers: Senators
Cools, Anne C., 985
Fitzpatrick, Ross, 981-84, 1037-38
Gill, Aurélien, 1039
Lawson, Edward M., 985-86, 1039
St. Germain, Gerry, 984-85, 1038-39

Westminster Dog Show, Best in Show Award conferred on Newfoundland, st, 204

Whips
Chief Government Whip in the Senate, Hon. Rose-Marie Losier Cool
Chief Opposition Whip in the Senate, Hon. Terry Stratton

Wiebe, Hon. Jack (Resigned Jan.31/04)
Tributes, 13-15, 38
Wilson, Hon. Lois, visitor in the gallery, 459

World Theatre Day, st, 656

World Tuberculosis Day, st, 605-06

Yukon Quest 2004, st, 492-93